

I

(Νομοθετικές πράξεις)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2017/2107 ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 15ης Νοεμβρίου 2017

για τον καθορισμό μέτρων διαχείρισης, διατήρησης και ελέγχου που εφαρμόζονται στη ζώνη της σύμβασης της Διεθνούς Επιτροπής για τη Διατήρηση των Θυννοειδών του Ατλαντικού (ICCAT) και για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 1936/2001, (ΕΚ) αριθ. 1984/2003 και (ΕΚ) αριθ. 520/2007

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και ιδίως το άρθρο 43 παράγραφος 2,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Κατόπιν διαβίβασης του σχεδίου νομοθετικής πράξης στα εθνικά κοινοβούλια,

Έχοντας υπόψη τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής ⁽¹⁾,

Αποφασίζοντας σύμφωνα με τη συνήθη νομοθετική διαδικασία ⁽²⁾,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στόχος της κοινής αλιευτικής πολιτικής (ΚΑΛΠ), όπως ορίζεται στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1380/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽³⁾, είναι να διασφαλίζει την εκμετάλλευση των θαλάσσιων βιολογικών πόρων κατά τρόπο που να παρέχει μακροπρόθεσμη περιβαλλοντική, οικονομική και κοινωνική βιωσιμότητα.
- (2) Με την απόφαση 98/392/ΕΚ του Συμβουλίου ⁽⁴⁾, η Ένωση ενέκρινε τη σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών για το δικαίο της θάλασσας, η οποία περιλαμβάνει, μεταξύ άλλων, τις αρχές και τους κανόνες όσον αφορά τη διατήρηση και τη διαχείριση των έμβιων θαλάσσιων πόρων. Στο πλαίσιο των ευρύτερων διεθνών υποχρεώσεων της, η Ένωση συμμετέχει στις προσπάθειες που καταβάλλονται στα διεθνή ύδατα για τη διατήρηση των ιχθυοποδεμάτων.
- (3) Σύμφωνα με την απόφαση 86/238/ΕΟΚ του Συμβουλίου ⁽⁵⁾, η Ένωση είναι συμβαλλόμενο μέρος της διεθνούς σύμβασης για τη διατήρηση των θυννοειδών του Ατλαντικού («σύμβαση ICCAT») από τις 14 Νοεμβρίου 1997.

⁽¹⁾ ΕΕ C 34 της 2.2.2017, σ. 142.

⁽²⁾ Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, της 3ης Οκτωβρίου 2017 (δεν έχει ακόμη δημοσιευτεί στην Επίσημη Εφημερίδα) και απόφαση του Συμβουλίου της 23ης Οκτωβρίου 2017.

⁽³⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1380/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 2013, σχετικά με την Κοινή Αλιευτική Πολιτική, την τροποποίηση των κανονισμών του Συμβουλίου (ΕΚ) αριθ. 1954/2003 και (ΕΚ) αριθ. 1224/2009 και την κατάργηση των κανονισμών του Συμβουλίου (ΕΚ) αριθ. 2371/2002 και (ΕΚ) αριθ. 639/2004 και της απόφασης 2004/585/ΕΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 354 της 28.12.2013, σ. 22).

⁽⁴⁾ Απόφαση 98/392/ΕΚ του Συμβουλίου, της 23ης Μαρτίου 1998, για τη σύναψη από την Ευρωπαϊκή Κοινότητα της σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών, της 10ης Δεκεμβρίου 1982, για το δικαίο της θάλασσας και της συμφωνίας, της 28ης Ιουλίου 1994, σχετικά με την εφαρμογή του μέρους ΧΙ της εν λόγω σύμβασης (ΕΕ L 179 της 23.6.1998, σ. 1).

⁽⁵⁾ Απόφαση 86/238/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 9ης Ιουνίου 1986, για την προσχώρηση της Κοινότητας στη διεθνή σύμβαση για τη διατήρηση των θυννοειδών του Ατλαντικού, όπως τροποποιήθηκε από το πρωτόκολλο που προσαρτάται στην τελική πράξη της διάσκεψης των πληρεξουσίων των συμβαλλομένων στη σύμβαση κρατών, που υπεγράφη στο Παρίσι στις 10 Ιουλίου 1984 (ΕΕ L 162 της 18.6.1986, σ. 33).

- (4) Η σύμβαση ICCAT παρέχει ένα πλαίσιο για την περιφερειακή συνεργασία στον τομέα της διατήρησης και διαχείρισης των θυννοειδών και των συγγενών ειδών στον Ατλαντικό Ωκεανό και τις παρακείμενες θάλασσες, μέσω της ίδρυσης Διεθνούς Επιτροπής για τη Διατήρηση των Θυννοειδών του Ατλαντικού («ICCAT»).
- (5) Η ICCAT έχει την εξουσία να εκδίδει υποχρεωτικές αποφάσεις («συστάσεις») για τη διατήρηση και διαχείριση της αλιείας που εμπίπτει στην αρμοδιότητά της, οι οποίες είναι δεσμευτικές για τα συμβαλλόμενα μέρη. Οι εν λόγω συστάσεις απευθύνονται ουσιαστικά στα συμβαλλόμενα μέρη της σύμβασης ICCAT, αλλά περιλαμβάνουν και υποχρεώσεις για τους ιδιωτικούς φορείς εκμετάλλευσης (π.χ. για τους πλοίαρχους των σκαφών). Οι συστάσεις της ICCAT αρχίζουν να ισχύουν έξι μήνες μετά την έκδοσή τους και, σε ό,τι αφορά την Ένωση, πρέπει να ενσωματώνονται στο δίκαιο της Ένωσης το ταχύτερο δυνατόν.
- (6) Ο κανονισμός του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τη βιώσιμη διαχείριση των εξωτερικών αλιευτικών στόλων⁽¹⁾ θα προβλέπει ότι ο εν λόγω κανονισμός εφαρμόζεται με την επιφύλαξη των διατάξεων του ενωσιακού δικαίου σε εκτέλεση διατάξεων που εκδόθηκαν από τις περιφερειακές οργανώσεις διαχείρισης της αλιείας (ΠΟΔΑ) στις οποίες η Ένωση είναι συμβαλλόμενο μέρος.
- (7) Η τελευταία εφαρμογή των συστάσεων της ICCAT για τη διατήρηση και την επιβολή έγινε με τους κανονισμούς (ΕΚ) αριθ. 1936/2001⁽²⁾ και (ΕΚ) αριθ. 520/2007⁽³⁾ του Συμβουλίου.
- (8) Η σύσταση της ICCAT για τη θέσπιση πολυετούς σχεδίου αποκατάστασης του τόνου στον Ανατολικό Ατλαντικό και στη Μεσόγειο εφαρμόστηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/1627 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁽⁴⁾. Ο παρών κανονισμός δεν καλύπτει το ανωτέρω πολυετές σχέδιο αποκατάστασης.
- (9) Κατά την εφαρμογή των εν λόγω συστάσεων, η Ένωση και τα κράτη μέλη θα πρέπει να επιδιώκουν να προωθούν τις δραστηριότητες παράκτιας αλιείας και τη χρήση επιλεκτικών αλιευτικών εργαλείων και τεχνικών που έχουν μειωμένες περιβαλλοντικές επιπτώσεις, όπως τα εργαλεία και οι τεχνικές που χρησιμοποιούνται στην παραδοσιακή και την μικρής κλίμακας αλιεία, συμβάλλοντας με τον τρόπο αυτό στην επίτευξη δίκαιου βιοτικού επιπέδου για τις τοπικές οικονομίες.
- (10) Η νομοθεσία της Ένωσης θα πρέπει απλώς να ενσωματώσει τις συστάσεις της ICCAT, προκειμένου να διαμορφώσει ισότιμους όρους για τους αλιείς της Ένωσης και των τρίτων χωρών, καθώς και να εξασφαλίσει ότι οι κανόνες μπορούν να γίνουν αποδεκτοί από όλους.
- (11) Οι κατ' εξουσιοδότηση και εκτελεστικές πράξεις που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό δεν θα πρέπει να θίγουν την ενσωμάτωση μελλοντικών συστάσεων ICCAT στο δίκαιο της Ένωσης μέσω της συνήθους νομοθετικής διαδικασίας.
- (12) Για την ταχεία ενσωμάτωση μελλοντικών τροποποιήσεων των συστάσεων της ICCAT στο δίκαιο της Ένωσης, θα πρέπει να ανατεθεί στην Επιτροπή η εξουσία να εκδίδει πράξεις σύμφωνα με το άρθρο 290 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης με σκοπό την τροποποίηση των παραρτημάτων του παρόντος κανονισμού. Είναι ιδιαίτερα σημαντικό να πραγματοποιεί η Επιτροπή τις κατάλληλες διαβουλεύσεις κατά τις προπαρασκευαστικές εργασίες της, μεταξύ άλλων και σε επίπεδο εμπειρογνομόνων, και οι διαβουλεύσεις αυτές να διεξάγονται σύμφωνα με τις αρχές που ορίζονται στη διοργανική συμφωνία της 13ης Απριλίου 2016 για τη βελτίωση του νομοθετικού έργου⁽⁵⁾. Ειδικότερα, προκειμένου να εξασφαλιστεί ισοτιμία συμμετοχή στην προετοιμασία κατ' εξουσιοδότηση πράξεων, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο λαμβάνουν όλα τα έγγραφα ταυτόχρονα με τους εμπειρογνώμονες των κρατών μελών και οι εμπειρογνώμονες τους έχουν συστηματικά πρόσβαση στις συνεδριάσεις των ομάδων εμπειρογνομόνων της Επιτροπής που ασχολούνται με την προετοιμασία των κατ' εξουσιοδότηση πράξεων.
- (13) Προκειμένου να εξασφαλιστούν ομοιόμορφοι όροι για την εφαρμογή των διατάξεων του παρόντος κανονισμού, θα πρέπει να ανατεθούν στην Επιτροπή εκτελεστικές αρμοδιότητες. Οι αρμοδιότητες αυτές θα πρέπει να ασκούνται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁽⁶⁾.

⁽¹⁾ Αριθμός διαδικασίας 2015/0289(COD), δεν έχει δημοσιευθεί ακόμη στην Επίσημη Εφημερίδα.

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1936/2001 του Συμβουλίου, της 27ης Σεπτεμβρίου 2001, περί ορισμένων μέτρων ελέγχου των δραστηριοτήτων αλιείας των άκρως μεταναστευτικών ειδών ιχθύων (ΕΕ L 263 της 3.10.2001, σ. 1).

⁽³⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 520/2007 του Συμβουλίου, της 7ης Μαΐου 2007, για τη θέσπιση τεχνικών μέτρων διατήρησης για ορισμένα αποθέματα άκρως μεταναστευτικών ειδών και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 973/2001 (ΕΕ L 123 της 12.5.2007, σ. 3).

⁽⁴⁾ Κανονισμός (ΕΕ) 2016/1627 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Σεπτεμβρίου 2016, για τη θέσπιση πολυετούς σχεδίου αποκατάστασης του τόνου στον Ανατολικό Ατλαντικό και στη Μεσόγειο και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 302/2009 του Συμβουλίου (ΕΕ L 252 της 16.9.2016, σ. 1).

⁽⁵⁾ ΕΕ L 123 της 12.5.2016, σ. 1.

⁽⁶⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Φεβρουαρίου 2011, για τη θέσπιση κανόνων και γενικών αρχών σχετικά με τους τρόπους ελέγχου από τα κράτη μέλη της άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων από την Επιτροπή (ΕΕ L 55 της 28.2.2011, σ. 13).

- (14) Για την εξασφάλιση της συμμόρφωσης με την ΚΑΛΠ, έχει θεσπιστεί νομοθεσία της Ένωσης που καθιερώνει σύστημα ελέγχου, επιθεώρησης και επιβολής, το οποίο περιλαμβάνει την καταπολέμηση των δραστηριοτήτων παράνομης, λαθραίας και άναρχης (ΠΛΑ) αλιείας. Ειδικότερα, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1224/2009 του Συμβουλίου ⁽¹⁾ θεσπίζει ενωσιακό σύστημα ελέγχου, επιθεώρησης και επιβολής, με συνολική και ολοκληρωμένη προσέγγιση, ώστε να εξασφαλιστεί η συμμόρφωση με όλους τους κανόνες της ΚΑΛΠ. Ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 404/2011 της Επιτροπής ⁽²⁾ ορίζει λεπτομερείς κανόνες για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1224/2009. Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1005/2008 του Συμβουλίου ⁽³⁾ προβλέπει τη δημιουργία κοινοτικού συστήματος πρόληψης, αποτροπής και εξάλειψης της ΠΛΑ αλιείας. Με τους κανονισμούς αυτούς εφαρμόζεται ήδη σειρά διατάξεων που περιέχονται στις συστάσεις της ICCAT. Ως εκ τούτου, δεν κρίνεται απαραίτητη η ενσωμάτωση των διατάξεων αυτών στον παρόντα κανονισμό.
- (15) Οι συστάσεις της ICCAT, σε συνδυασμό με τους ισχύοντες κανόνες που ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1224/2009, επιτρέπουν σε μεγάλα πελαγικά παραγαδιάρικα σκάφη να εκτελούν μεταφορτώσεις εν πλω σε μη ενωσιακά ύδατα εντός της ζώνης της ICCAT. Ωστόσο, η Ένωση θα πρέπει να αντιμετωπίσει διεξοδικά και με σύστημα το θέμα αυτό στο πλαίσιο των ΠΟΔΑ, με στόχο να επεκταθεί η ενωσιακή απαγόρευση μεταφορτώσεων εν πλω εντός ενωσιακών υδάτων σε όλα τα ύδατα.
- (16) Το άρθρο 15 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1380/2013 προβλέπει υποχρέωση εκφόρτωσης η οποία εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2015 για την αλιεία μικρών και μεγάλων πελαγικών ειδών, την αλιεία για βιομηχανικούς σκοπούς και την αλιεία σολομού στη Βαλτική Θάλασσα. Ωστόσο, σύμφωνα με το άρθρο 15 παράγραφος 2 του κανονισμού αυτού, η υποχρέωση εκφόρτωσης ισχύει με την επιφύλαξη των διεθνών υποχρεώσεων της Ένωσης, όπως εκείνες που απορρέουν από τις συστάσεις της ICCAT. Σύμφωνα με την ίδια διάταξη, η Επιτροπή έχει το δικαίωμα να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις για την ενσωμάτωση τέτοιων διεθνών υποχρεώσεων στο δίκαιο της Ένωσης, συμπεριλαμβανομένων, ιδίως, παρεκκλίσεων από την υποχρέωση εκφόρτωσης. Ως εκ τούτου, η απόρριψη σε ορισμένους τύπους αλιείας μικρών και μεγάλων πελαγικών ειδών και στην αλιεία για βιομηχανικούς σκοπούς επιτρέπεται σε ορισμένες περιπτώσεις που προβλέπονται στον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό (ΕΕ) 2015/98 της Επιτροπής ⁽⁴⁾.
- (17) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1984/2003 του Συμβουλίου ⁽⁵⁾ θεσπίζει προγράμματα στατιστικών εγγράφων για τον ξιφία και τον μεγαλόφθαλμο τόνο σύμφωνα με τις σχετικές διατάξεις της ICCAT. Δεδομένου ότι έχουν θεσπιστεί από την ICCAT νέες διατάξεις για τα στατιστικά προγράμματα όσον αφορά τις μεταφορτώσεις εν πλω, είναι σκόπιμο να τροποποιηθεί ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1984/2003, προκειμένου να ενσωματωθούν οι διατάξεις αυτές στο δίκαιο της Ένωσης.
- (18) Τα τελευταία έτη έχουν τροποποιηθεί ή καταργηθεί πολλές συστάσεις της ICCAT. Επομένως, για λόγους σαφήνειας, απλούστευσης και ασφάλειας δικαίου, κρίνεται σκόπιμη η τροποποίηση των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 1936/2001 και (ΕΚ) αριθ. 520/2007,

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

ΤΙΤΛΟΣ I

ΓΕΝΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 1

Αντικείμενο

Ο παρών κανονισμός θεσπίζει διατάξεις για τη διαχείριση, τη διατήρηση και τον έλεγχο όσον αφορά την αλιεία άκρως μεταναστευτικών ειδών ιχθύων που διαχειρίζεται η Διεθνής Επιτροπή για τη Διατήρηση των Θυννοειδών του Ατλαντικού (ICCAT).

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1224/2009 του Συμβουλίου, της 20ής Νοεμβρίου 2009, περί θεσπίσεως ενωσιακού συστήματος ελέγχου της τήρησης των κανόνων της κοινής αλιευτικής πολιτικής, τροποποιήσεως των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 847/96, (ΕΚ) αριθ. 2371/2002, (ΕΚ) αριθ. 811/2004, (ΕΚ) αριθ. 768/2005, (ΕΚ) αριθ. 2115/2005, (ΕΚ) αριθ. 2166/2005, (ΕΚ) αριθ. 388/2006, (ΕΚ) αριθ. 509/2007, (ΕΚ) αριθ. 676/2007, (ΕΚ) αριθ. 1098/2007, (ΕΚ) αριθ. 1300/2008, (ΕΚ) αριθ. 1342/2008 και καταργήσεως των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 2847/93, (ΕΚ) αριθ. 1627/94 και (ΕΚ) αριθ. 1966/2006 (ΕΕ L 343 της 22.12.2009, σ. 1).

⁽²⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 404/2011 της Επιτροπής, της 8ης Απριλίου 2011, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων σχετικά με την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1224/2009 περί της θέσπισης κοινοτικού συστήματος ελέγχου για την εξασφάλιση της τήρησης των κανόνων της κοινής αλιευτικής πολιτικής (ΕΕ L 112 της 30.4.2011, σ. 1).

⁽³⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1005/2008 του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 2008, περί δημιουργίας κοινοτικού συστήματος πρόληψης, αποτροπής και εξάλειψης της παράνομης, λαθραίας και άναρχης αλιείας, τροποποίησης των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 2847/93, (ΕΚ) αριθ. 1936/2001 και (ΕΚ) αριθ. 601/2004 και κατάργησης των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 1093/94 και (ΕΚ) αριθ. 1447/1999 (ΕΕ L 286 της 29.10.2008, σ. 1).

⁽⁴⁾ Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2015/98 της Επιτροπής, της 18ης Νοεμβρίου 2014, σχετικά με την εφαρμογή των διεθνών υποχρεώσεων της Ένωσης, όπως αναφέρεται στο άρθρο 15 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1380/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, δυνάμει της διεθνούς σύμβασης για τη διατήρηση των θυννοειδών του Ατλαντικού και της σύμβασης περί της μελλοντικής πολυμερούς συνεργασίας στον τομέα της αλιείας του Βορειοδυτικού Ατλαντικού (ΕΕ L 16 της 23.1.2015, σ. 23).

⁽⁵⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1984/2003 του Συμβουλίου, της 8ης Απριλίου 2003, για τη θέσπιση κοινοτικού συστήματος στατιστικής καταγραφής όσον αφορά τον τόνο (*Thunnus thynnus*), τον ξιφία και το μεγαλόφθαλμο τόνο (ΕΕ L 295 της 13.11.2003, σ. 1).

Άρθρο 2

Πεδίο εφαρμογής

Ο παρών κανονισμός ισχύει για:

- α) ενωσιακά αλιευτικά σκάφη και ενωσιακά σκάφη ασκούντα δραστηριότητες ερασιτεχνικής αλιείας τα οποία δραστηριοποιούνται στη ζώνη της σύμβασης ICCAT, ή και εκτός αυτής σε περιπτώσεις μεταφόρτωσης, εάν μεταφορτώνουν είδη που έχουν αλιευθεί στη συγκεκριμένη ζώνη·
- β) σκάφη τρίτων χωρών που επιθεωρούνται σε λιμένες κρατών μελών και φέρουν είδη καλυπτόμενα από την ICCAT ή αλιευτικά προϊόντα προερχόμενα από τέτοια είδη τα οποία δεν έχουν προηγουμένως εκφορτωθεί ή μεταφορτωθεί σε λιμένα·
- γ) αλιευτικά σκάφη τρίτων χωρών και σκάφη τρίτων χωρών ασκούντα δραστηριότητες ερασιτεχνικής αλιείας τα οποία δραστηριοποιούνται σε ύδατα της Ένωσης.

Άρθρο 3

Σχέση με άλλες νομοθετικές πράξεις της Ένωσης

Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται με την επιφύλαξη των διατάξεων που προβλέπονται στον κανονισμό του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τη βιώσιμη διαχείριση των εξωτερικών αλιευτικών στόλων ⁽¹⁾ και στον κανονισμό (ΕΕ) 2016/1627.

Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό εφαρμόζονται επιπλέον όσων προβλέπονται στους κανονισμούς (ΕΚ) αριθ. 1005/2008 και (ΕΚ) αριθ. 1224/2009.

Άρθρο 4

Ορισμοί

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, νοούνται ως:

- 1) «είδη καλυπτόμενα από την ICCAT»: τα είδη που αναφέρονται στο παράρτημα I·
- 2) «τροπικός τόνος»: ο μεγαλόφθαλμος τόνος, ο κιτρινόπτερος τόνος και η παλαμίδα·
- 3) «αλιευτικό σκάφος»: οποιοδήποτε σκάφος εξοπλισμένο για την εμπορική εκμετάλλευση θαλάσσιων βιολογικών πόρων ή παγίδα ερυθρού τόνου·
- 4) «σκάφος αλίευσης»: αλιευτικό σκάφος που χρησιμοποιείται για την αλίευση θαλάσσιων βιολογικών πόρων·
- 5) «ενωσιακό αλιευτικό σκάφος»: αλιευτικό σκάφος που φέρει τη σημαία κράτους μέλους και είναι νηολογημένο στην Ένωση·
- 6) «άδεια αλίευσης»: άδεια χορηγούμενη σε ενωσιακό αλιευτικό σκάφος η οποία του δίνει το δικαίωμα να ασκεί συγκεκριμένες αλιευτικές δραστηριότητες κατά τη διάρκεια προδιορισμένου χρονικού διαστήματος, σε δεδομένη ζώνη ή για δεδομένο τύπο αλιείας υπό συγκεκριμένες προϋποθέσεις·
- 7) «ειδική άδεια αλίευσης»: άδεια χορηγούμενη σε ενωσιακό αλιευτικό σκάφος η οποία του δίνει το δικαίωμα να ασκεί συγκεκριμένες αλιευτικές δραστηριότητες με συγκεκριμένα εργαλεία κατά τη διάρκεια προδιορισμένου χρονικού διαστήματος, σε δεδομένη ζώνη ή για δεδομένο τύπο αλιείας υπό συγκεκριμένες προϋποθέσεις·
- 8) «μεταφόρτωση»: η εκφόρτωση σε άλλο σκάφος όλων ή οποιωνδήποτε προϊόντων αλιείας που βρίσκονται σε ένα σκάφος·
- 9) «ερασιτεχνική αλιεία»: μη εμπορικές αλιευτικές δραστηριότητες εκμετάλλευσης θαλάσσιων βιολογικών πόρων για αναψυχή, τουρισμό ή αθλητισμό·
- 10) «δεδομένα εργασίας I»: δεδομένα που ορίζονται ως «εργασία I» («Task I») από την ICCAT στο εγχειρίδιο «Field manual for statistics and sampling Atlantic tunas and tuna-like fish» (Επιχειρησιακό εγχειρίδιο για τις στατιστικές και τις δειγματοληψίες τόνου και θυννοειδών του Ατλαντικού)·
- 11) «δεδομένα εργασίας II»: δεδομένα που ορίζονται ως «εργασία II» («Task II») από την ICCAT στο εγχειρίδιο «Field manual for statistics and sampling Atlantic tunas and tuna-like fish» (Επιχειρησιακό εγχειρίδιο για τις στατιστικές και τις δειγματοληψίες τόνου και θυννοειδών του Ατλαντικού)·
- 12) «ΣΜΣ»: τα συμβαλλόμενα μέρη της σύμβασης ICCAT καθώς και τα συνεργαζόμενα μη συμβαλλόμενα μέρη, νομικά πρόσωπα και αλιευτικές οργανώσεις·
- 13) «ζώνη της σύμβασης ICCAT»: όλα τα ύδατα του Ατλαντικού Ωκεανού και των παρακείμενων θαλασσών·

⁽¹⁾ Αριθμός διαδικασίας 2015/0289(COD), δεν έχει δημοσιευθεί ακόμη στην Επίσημη Εφημερίδα.

- 14) «συμφωνία σύμπραξης βιώσιμης αλιείας»: διεθνής συμφωνία όπως ορίζεται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 σημείο 37 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1380/2013·
- 15) «μήκος του σκάφους»: η απόσταση που μετράται σε ευθεία γραμμή μεταξύ του ακρότατου πρόσθιου σημείου της πλώρης και του ακρότατου οπίσθιου σημείου της πρύμνης·
- 16) «μεγάλα πελαγικά παραγαδιάρικα σκάφη»: πελαγικά παραγαδιάρικα σκάφη συνολικού μήκους άνω των 24 μέτρων·
- 17) «μεγάλα αλιευτικά σκάφη»: αλιευτικά σκάφη συνολικού μήκους άνω των 20 μέτρων·
- 18) «μεγάλο σκάφος αλιεύσης»: σκάφος αλιεύσης συνολικού μήκους άνω των 20 μέτρων·
- 19) «μητρώο της ICCAT για τα μεγάλα αλιευτικά σκάφη»: ο κατάλογος που τηρεί η γραμματεία της ICCAT για τα μεγάλα αλιευτικά σκάφη που διαθέτουν άδεια αλιεύσης ειδών καλυπτόμενων από την ICCAT στη ζώνη της σύμβασης ICCAT·
- 20) «σκάφος υποστήριξης»: σκάφος –πλην λέμβου που βρίσκεται επί σκάφους– μη εξοπλισμένο με λειτουργικά αλιευτικά εργαλεία το οποίο διευκολύνει, υποστηρίζει ή προετοιμάζει αλιευτικές δραστηριότητες, μεταξύ άλλων ανεφοδιάζοντας σκάφη αλιεύσης·
- 21) «σκάφος μεταφοράς»: σκάφος υποστήριξης που συμμετέχει σε δραστηριότητες μεταφόρτωσης και παραλαβής καλυπτόμενων από την ICCAT ειδών από μεγάλο πελαγικό παραγαδιάρικο σκάφος·
- 22) «μητρώο της ICCAT για τα σκάφη μεταφοράς»: ο κατάλογος που τηρεί η γραμματεία της ICCAT για τα σκάφη που διαθέτουν άδεια να παραλαμβάνουν μεταφορτώσεις εν πλω από μεγάλα πελαγικά παραγαδιάρικα σκάφη στη ζώνη της σύμβασης ICCAT·
- 23) «μητρώο της ICCAT για τα σκάφη με άδεια εκμετάλλευσης τροπικών τόνων»: ο κατάλογος που τηρεί η γραμματεία της ICCAT για τα μεγάλα αλιευτικά σκάφη που διαθέτουν άδεια να αλιεύουν, να διατηρούν, να μεταφορτώνουν, να μεταφέρουν, να μεταποιούν ή να εκφορτώνουν τροπικό τόνο στη ζώνη της σύμβασης ICCAT·
- 24) «διάταξη συγκέντρωσης ιχθύων» (ΔΣΙ): οποιοσδήποτε εξοπλισμός επιπλέει στην επιφάνεια της θάλασσας και τοποθετείται με στόχο την προσέλκυση ιχθύων·
- 25) «ΠΛΑ αλιεία»: οι αλιευτικές δραστηριότητες που ορίζονται στο άρθρο 2 σημείο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1005/2008·
- 26) «κατάλογος ΠΛΑ αλιείας της ICCAT»: κατάλογος σκαφών τα οποία η ICCAT θεωρεί ότι έχουν εμπλακεί σε ΠΛΑ αλιεία·
- 27) «παραγάδι»: αλιευτικό εργαλείο που περιλαμβάνει μια κύρια πετονιά με πολυάριθμα αγκίστρια σε διακλαδώσεις μεταβλητού μήκους και διαστήματος ανάλογα με το αλιεύσιμο είδος στόχο·
- 28) «γρι-γρι»: οποιοδήποτε κυκλωτικό δίχτυ του οποίου το κάτω μέρος κλείνει με τη βοήθεια ενός σκοινιού (στιγκου) στο κάτω μέρος του δίχτυου, το οποίο διέρχεται από μια σειρά δακτυλίων κατά μήκος του κάτω γραντιού, επιτρέποντας έτσι στο δίχτυ να στιγκάρει και να κλείνει·
- 29) «αγκίστρι»: καμπύλο και αιχμηρό κομμάτι χαλύβδινου σύρματος.

ΤΙΤΛΟΣ II

ΜΕΤΡΑ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ, ΔΙΑΤΗΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΕΛΕΓΧΟΥ ΓΙΑ ΟΡΙΣΜΕΝΑ ΕΙΔΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ I

Τροπικοί τόνοι

Άρθρο 5

Περιορισμοί ως προς τον αριθμό των ενωσιακών μεγάλων σκαφών αλιεύσης που αλιεύουν μεγαλόφθαλμο τόνο

Ο αριθμός και η συνολική ικανότητα, εκφραζόμενη σε ολική χωρητικότητα (GT), των ενωσιακών μεγάλων σκαφών αλιεύσης που αλιεύουν μεγαλόφθαλμο τόνο στη ζώνη της σύμβασης ICCAT καθορίζονται:

- α) ως ο μέσος αριθμός και η ικανότητα σε GT των ενωσιακών σκαφών αλιεύσης μεγαλόφθαλμου τόνου ως αλιευόμενου είδους στη ζώνη της σύμβασης ICCAT κατά τη διάρκεια της περιόδου 1991-1992· και
- β) με βάση τον περιορισμό ως προς τον αριθμό των ενωσιακών σκαφών αλιεύσης μεγαλόφθαλμου τόνου ως αλιευόμενου είδους το 2005, ο οποίος κοινοποιήθηκε στην ICCAT στις 30 Ιουνίου 2005.

Άρθρο 6

Ειδικές άδειες για τα μεγάλα σκάφη αλιείας τροπικού τόνου και για τα σκάφη υποστήριξης

1. Τα κράτη μέλη εκδίδουν άδειες, σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τη βιώσιμη διαχείριση των εξωτερικών αλιευτικών στόλων ⁽¹⁾, για μεγάλα σκάφη αλιείας τα οποία φέρουν τη σημαία τους και αλιεύουν τροπικούς τόνους στη ζώνη της σύμβασης ICCAT.
2. Τα κράτη μέλη εκδίδουν άδειες για σκάφη υποστήριξης που φέρουν τη σημαία τους και χρησιμοποιούνται για κάθε είδους υποστήριξη σκαφών που αναφέρονται στην παράγραφο 1.

Άρθρο 7

Μητρώο της ICCAT για τα σκάφη με άδεια εκμετάλλευσης τροπικού τόνου

1. Τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή, χωρίς καθυστέρηση και το αργότερο εντός 30 ημερών, κάθε συμβάν που απαιτεί είτε προσθήκη στο μητρώο της ICCAT για τα σκάφη με άδεια εκμετάλλευσης τροπικού τόνου, είτε διαγραφή από το μητρώο αυτό, είτε τροποποίησή του. Η Επιτροπή υποβάλλει τις πληροφορίες αυτές στη γραμματεία της ICCAT χωρίς καθυστέρηση και το αργότερο εντός 45 ημερών από την ημερομηνία τέτοιου συμβάντος.
2. Τα μεγάλα αλιευτικά σκάφη που δεν είναι καταχωρισμένα στο μητρώο της ICCAT για τα σκάφη με άδεια εκμετάλλευσης τροπικού τόνου δεν επιτρέπεται να αλιεύουν, να διατηρούν, να μεταφορτώνουν, να μεταφέρουν, να μεταβιβάζουν, να μεταποιούν και να εκφορτώνουν τροπικούς τόνους από τη ζώνη της σύμβασης ICCAT. Στις περιπτώσεις αυτές δεν εφαρμόζεται το άρθρο 15 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1380/2013.

Άρθρο 8

Κατάλογος των σκαφών που αλιεύουν τροπικούς τόνους εντός δεδομένου έτους

Έως τις 30 Ιουνίου κάθε έτους, τα κράτη μέλη υποβάλλουν στην Επιτροπή τον κατάλογο των σκαφών με τη σημαία τους τα οποία διέθεταν άδεια και αλιεύσαν τροπικούς τόνους στη ζώνη της σύμβασης ICCAT κατά το προηγούμενο ημερολογιακό έτος. Η Επιτροπή κοινοποιεί στην ICCAT τους καταλόγους που λαμβάνει από τα κράτη μέλη έως τις 31 Ιουλίου κάθε έτους.

Άρθρο 9

Σχέδια διαχείρισης για τις διατάξεις συγκέντρωσης ιχθύων

1. Όσον αφορά σκάφη γρι-γρι και σκάφη αλιείας με καλάμι τα οποία αλιεύουν τροπικούς τόνους με την βοήθεια διατάξεων συγκέντρωσης ιχθύων (ΔΣΙ), τα κράτη μέλη υποβάλλουν στην Επιτροπή έως τις 31 Δεκεμβρίου κάθε έτους, σχέδια διαχείρισης για τη χρήση τέτοιων ΔΣΙ από σκάφη που φέρουν τη σημαία τους. Η Επιτροπή διαβιβάζει τις πληροφορίες αυτές στη γραμματεία της ICCAT έως τις 31 Ιανουαρίου του επόμενου έτους.
2. Ο στόχος των σχεδίων διαχείρισης που αναφέρονται στην παράγραφο 1 είναι:
 - α) η βελτίωση των γνώσεων σχετικά με τα χαρακτηριστικά των ΔΣΙ, τα χαρακτηριστικά των σημαντήρων, την αλιεία με ΔΣΙ, συμπεριλαμβανομένης της αλιευτικής προσπάθειας, και τις σχετικές επιπτώσεις στα αλιευόμενα και μη είδη·
 - β) η αποτελεσματική διαχείριση της τοποθέτησης και της ανάκτησης ΔΣΙ και ραδιοφάρων και της ενδεχόμενης απώλειάς τους·
 - γ) η μείωση και ο περιορισμός των επιπτώσεων που έχουν οι ΔΣΙ και η αλιεία με ΔΣΙ στο οικοσύστημα, μεταξύ άλλων, κατά περίπτωση, με τη λήψη μέτρων σε σχέση με τις διάφορες συνιστώσες της θνησιμότητας λόγω αλιείας (π.χ. αριθμός τοποθετημένων ΔΣΙ, περιλαμβανομένου του αριθμού ποντίσεων με ΔΣΙ από σκάφη γρι-γρι, αλιευτική ικανότητα, αριθμός σκαφών υποστήριξης).
3. Τα σχέδια διαχείρισης που αναφέρονται στην παράγραφο 1 περιέχουν τις πληροφορίες που ορίζονται στο παράρτημα II.
4. Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε να μην υπερβαίνει τους 500 ο αριθμός των πλωτών μετρητικών σταθμών που είναι ενεργοί ανά πάσα στιγμή για κάθε σκάφος γρι-γρι που φέρει τη σημαία τους και αλιεύει τροπικούς τόνους με την βοήθεια ΔΣΙ.

⁽¹⁾ Αριθμός διαδικασίας 2015/0289(COD), δεν έχει δημοσιευθεί ακόμη στην Επίσημη Εφημερίδα.

Άρθρο 10

Απαιτήσεις για τις ΔΣΙ

1. Οι ΔΣΙ συμμορφώνονται με τις ακόλουθες απαιτήσεις:
 - α) η δομή της ΔΣΙ στην επιφάνεια της θάλασσας είτε δεν καλύπτεται από κανένα υλικό είτε καλύπτεται αποκλειστικά από υλικό που συνεπάγεται ελάχιστο κίνδυνο εμπλοκής μη αλιευόμενων ειδών· και
 - β) τα συστατικά μέρη κάτω από την επιφάνεια της θάλασσας αποτελούνται αποκλειστικά από υλικό που δεν προκαλεί εμπλοκή μη αλιευόμενων ειδών.
2. Κατά τον σχεδιασμό των ΔΣΙ, δίνεται, αν είναι δυνατό, προτεραιότητα σε βιοδιασπώμενα υλικά, με στόχο τη σταδιακή κατάργηση των μη βιοδιασπώμενων ΔΣΙ έως το 2018.
3. Τα κράτη μέλη ενημερώνουν την Επιτροπή, στο πλαίσιο ετήσιας έκθεσης που αναφέρεται στο άρθρο 71, για τα μέτρα που λαμβάνουν προκειμένου να εξασφαλίσουν τη συμμόρφωση με τις παραγράφους 1 και 2 του παρόντος άρθρου. Η Επιτροπή διαβιβάζει τις πληροφορίες αυτές στη γραμματεία της ICCAT.

Άρθρο 11

Πληροφορίες που υποβάλλουν τα σκάφη για τις ΔΣΙ

1. Για κάθε τοποθέτηση ΔΣΙ, τα ενωσιακά σκάφη αλιεύσης με γρι-γρι και με καλάμι και τα ενωσιακά σκάφη υποστήριξης συλλέγουν και αναφέρουν τις πληροφορίες και τα δεδομένα που ακολουθούν:
 - α) το στίγμα της ΔΣΙ·
 - β) την ημερομηνία τοποθέτησης της ΔΣΙ·
 - γ) το είδος ΔΣΙ (αγκυροβολημένη ΔΣΙ, παρασυρόμενη τεχνητή ΔΣΙ)·
 - δ) το αναγνωριστικό της ΔΣΙ (δηλ. σήμανση ΔΣΙ ή αναγνωριστικό ραδιοφάρου, είδος σημαντήρα – π.χ. απλός σημαντήρας ή συνδεδεμένος με ηχοβολιστική συσκευή) ή οποιαδήποτε πληροφορία επιτρέπει την ταυτοποίηση του ιδιοκτήτη·
 - ε) τα χαρακτηριστικά σχεδιασμού της ΔΣΙ (διαστάσεις και υλικό του πλωτού μέρους και της υποβρύχιας δομής και τα χαρακτηριστικά εμπλοκής της δομής αυτής).
2. Για κάθε επίσκεψη σε ΔΣΙ, είτε ακολουθείται από πόντιση είτε όχι, τα ενωσιακά σκάφη αλιεύσης με γρι-γρι και με καλάμι και τα ενωσιακά σκάφη στήριξης συλλέγουν και αναφέρουν τις ακόλουθες πληροφορίες:
 - α) το είδος της επίσκεψης (ανάσυρση, ανάκτηση, παρέμβαση επί του ηλεκτρονικού εξοπλισμού)·
 - β) το στίγμα της ΔΣΙ·
 - γ) την ημερομηνία της επίσκεψης·
 - δ) το είδος της ΔΣΙ (αγκυροβολημένη ΔΣΙ, παρασυρόμενη φυσική ΔΣΙ, παρασυρόμενη τεχνητή ΔΣΙ)·
 - ε) το αναγνωριστικό της ΔΣΙ (δηλ. σήμανση ΔΣΙ ή αναγνωριστικό ραδιοφάρου) ή οποιαδήποτε πληροφορία επιτρέπει την ταυτοποίηση του ιδιοκτήτη·
 - στ) εάν η επίσκεψη ακολουθείται από πόντιση, τα αποτελέσματά της όσον αφορά τα κύρια και παρεμπόδιοντα αλιεύματα, είτε διατηρούνται είτε απορρίπτονται νεκρά ή ζωντανά ή, εάν η επίσκεψη δεν ακολουθείται από πόντιση, δηλώνεται ο λόγος της απόφασης αυτής (για παράδειγμα, ανεπαρκής παρουσία ή υπερβολικά μικρό μέγεθος ιχθύων).
3. Για κάθε απώλεια ΔΣΙ, τα ενωσιακά σκάφη αλιεύσης με γρι-γρι και με καλάμι και τα ενωσιακά σκάφη υποστήριξης συλλέγουν και αναφέρουν τις ακόλουθες πληροφορίες:
 - α) το τελευταίο καταγεγραμμένο στίγμα·
 - β) την ημερομηνία του τελευταίου καταγεγραμμένου στίγματος·
 - γ) το αναγνωριστικό ΔΣΙ (δηλ. σήμανση ΔΣΙ ή αναγνωριστικό ραδιοφάρου), ή οποιαδήποτε πληροφορία επιτρέπει την ταυτοποίηση του ιδιοκτήτη.
4. Τα ενωσιακά αλιευτικά σκάφη διατηρούν κατάλογο των τοποθετημένων ΔΣΙ, ο οποίος ενημερώνεται σε τριμηνιαία βάση, και ο οποίος περιέχει τουλάχιστον τις πληροφορίες που ορίζονται στο παράρτημα III.

Άρθρο 12

Πληροφορίες που υποβάλλουν τα κράτη μέλη για τις ΔΣΙ

Τα κράτη μέλη υποβάλλουν τις ακόλουθες πληροφορίες στην Επιτροπή σε ετήσια βάση, 15 ημέρες πριν από τη λήξη της προθεσμίας που ορίζει η ICCAT για το δεδομένο έτος, προκειμένου να κοινοποιηθούν στη γραμματεία της ICCAT:

- α) τον αριθμό των πραγματικά τοποθετημένων ΔΣΙ, σε τριμηνιαία βάση, ανά είδος ΔΣΙ, με αναφορά της παρουσίας ή απουσίας ραδιοφάρου/σημαντήρα ή ηχοβολιστικής συσκευής συνδεδεμένης με τη ΔΣΙ·
- β) τον αριθμό και το είδος των πραγματικά τοποθετημένων ραδιοφάρων/σημαντήρων (π.χ. ραδιοσημαντήρας, σημαντήρας συνδυασμένος με ηχοβολιστική συσκευή) σε τριμηνιαία βάση·
- γ) τον μέσο αριθμό ενεργών ραδιοφάρων/σημαντήρων, σε τριμηνιαία βάση, που έχει παρακολουθήσει κάθε σκάφος·
- δ) τον μέσο αριθμό ενεργών ΔΣΙ που έχουν χαθεί, σε τριμηνιαία βάση·
- ε) για κάθε σκάφος υποστήριξης, τον αριθμό των ημερών στη θάλασσα ανά τετράγωνο 1°, μήνα και κράτος μέλος σημαίας.

Άρθρο 13

Ημερολόγια

Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε:

- α) να συλλέγονται και να διατίθενται γρήγορα στους επιστήμονες της Ένωσης ηλεκτρονικά και έντυπα ημερολόγια αλιείας καθώς και ημερολόγια ΔΣΙ, ανάλογα με την περίπτωση·
- β) να περιλαμβάνονται στα δεδομένα εργασίας II που διαβιβάζονται στην Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 50 τα στοιχεία που συλλέγονται από τα ημερολόγια αλιείας ή ΔΣΙ, ανάλογα με την περίπτωση.

Άρθρο 14

Χρονική και χωρική απαγόρευση σε σχέση με την προστασία των ιχθυδίων

1. Απαγορεύεται η αλιεία ή η υποστήριξη δραστηριοτήτων αλιείας τροπικών τόνων με τη βοήθεια αντικειμένων που θα μπορούσαν να επηρεάζουν τη συγκέντρωση ιχθύων, συμπεριλαμβανομένων των ΔΣΙ:

- α) από την 1η Ιανουαρίου έως τις 28 Φεβρουαρίου κάθε έτους· και
- β) στη ζώνη που οριοθετείται ως εξής:
 - βόρειο όριο — παράλληλος 5° βόρειου γεωγραφικού πλάτους,
 - νότιο όριο — παράλληλος 4° νότιου γεωγραφικού πλάτους,
 - δυτικό όριο — μεσημβρινός 20° δυτικού γεωγραφικού μήκους,
 - ανατολικό όριο — η αφρικανική ακτή.

2. Η απαγόρευση της παραγράφου 1 περιλαμβάνει τα ακόλουθα:

- α) τοποθέτηση πλωτών αντικειμένων με ή χωρίς σημαντήρες·
- β) αλιεία γύρω ή κάτω από τεχνητά αντικείμενα, συμπεριλαμβανομένων των σκαφών, ή σε συνδυασμό με τέτοια αντικείμενα·
- γ) αλιεία γύρω ή κάτω από φυσικά αντικείμενα ή σε συνδυασμό με τέτοια αντικείμενα·
- δ) ρυμούλκηση πλωτών αντικειμένων από το εσωτερικό προς το εξωτερικό της ζώνης.

3. Κάθε κράτος μέλος του οποίου τα σκάφη αλιεύουν εντός της γεωγραφικής ζώνης που υπόκειται σε χρονική και χωρική απαγόρευση:

- α) λαμβάνει κατάλληλα μέτρα για να διασφαλίζει την παρουσία ενός παρατηρητή σε κάθε σκάφος που φέρει τη σημαία του, συμπεριλαμβανομένων των σκαφών υποστήριξης, όταν ασκεί αλιευτικές δραστηριότητες κατά τη διάρκεια της χρονικής και χωρικής απαγόρευσης που αναφέρεται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου. Το πρόγραμμα παρατηρητών συμμορφώνεται με το παράρτημα IV του παρόντος κανονισμού, με την επιφύλαξη του άρθρου 73 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1224/2009·
- β) υποβάλλει στην Επιτροπή έως τις 30 Ιουνίου κάθε έτους τις πληροφορίες που συλλέγουν οι παρατηρητές που αναφέρονται στο στοιχείο α) και η Επιτροπή κοινοποιεί τις πληροφορίες αυτές στην ICCAT έως τις 31 Ιουλίου·
- γ) λαμβάνει κατάλληλα μέτρα κατά των αλιευτικών σκαφών με τη σημαία του τα οποία δεν συμμορφώνονται με τη χρονική και χωρική απαγόρευση που αναφέρεται στην παράγραφο 1·
- δ) ενημερώνει την Επιτροπή σχετικά με τη συμμόρφωση με τη χρονική και χωρική απαγόρευση από μέρους του, στο πλαίσιο της ετήσιας έκθεσης του που αναφέρεται στο άρθρο 71.

Άρθρο 15

Αλιεία τροπικού τόνου σε ορισμένα ύδατα της Πορτογαλίας

Απαγορεύεται η διατήρηση επί του σκάφους οποιασδήποτε ποσότητας τροπικού τόνου έχει αλιευθεί με γρι-γρι σε ύδατα που υπάγονται στην κυριαρχία ή δικαιοδοσία της Πορτογαλίας στην υποπεριοχή ICES X βορείως των 36°30' Β ή στις περιοχές CECAF βορείως των 31° Β και ανατολικά των 17°30' Δ, καθώς και η αλιεία του είδους αυτού στις συγκεκριμένες περιοχές με το συγκεκριμένο εργαλείο. Στις περιπτώσεις αυτές δεν εφαρμόζεται το άρθρο 15 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1380/2013.

Άρθρο 16

Ταυτοποίηση ΠΛΑ αλιείας

Σε περίπτωση που ο εκτελεστικός γραμματέας της ICCAT ενημερώσει την Επιτροπή σχετικά με πιθανή παράβαση του άρθρου 7 παράγραφος 2 και του άρθρου 14 παράγραφοι 1 και 2 από ενωσιακά αλιευτικά σκάφη, η Επιτροπή ενημερώνει χωρίς καθυστέρηση το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος σημαίας. Το εν λόγω κράτος μέλος ερευνά αμέσως την κατάσταση και, εάν το σκάφος αλιεύει σε συνδυασμό με αντικείμενα που θα μπορούσαν να επηρεάζουν τη συγκέντρωση ιχθύων, συμπεριλαμβανομένων των ΔΣΙ, ζητά από το σκάφος να διακόψει την αλιεία και, εάν είναι απαραίτητο, να εξέλθει από τη ζώνη χωρίς καθυστέρηση. Το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος σημαίας ενημερώνει χωρίς καθυστέρηση την Επιτροπή σχετικά με τα αποτελέσματα της έρευνάς του και τα αντίστοιχα μέτρα που έλαβε. Η Επιτροπή διαβιβάζει τις πληροφορίες αυτές στο παράκτιο κράτος και στον εκτελεστικό γραμματέα της ICCAT.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ II

Μακρύπτερος τόνος Βορείου Ατλαντικού

Άρθρο 17

Περιορισμοί ως προς τον αριθμό των σκαφών

Ο μέγιστος αριθμός ενωσιακών σκαφών αλιεύσης που αλιεύουν μακρύπτερο τόνο Βορείου Ατλαντικού στη ζώνη της σύμβασης ICCAT καθορίζεται ως ο μέσος αριθμός ενωσιακών σκαφών αλιεύσης μακρύπτερου τόνου Βορείου Ατλαντικού ως αλιευόμενου είδους κατά τη διάρκεια της περιόδου 1993-1995.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ III

Ξιφίας

Τμήμα 1

Ξιφίας στον ατλαντικό

Άρθρο 18

Σχέδια διαχείρισης για τον ξιφία Βορείου Ατλαντικού

Τα κράτη μέλη στα οποία έχει κατανεμηθεί ποσοστώση και των οποίων τα σκάφη αλιεύουν ξιφία Βορείου Ατλαντικού υποβάλλουν στην Επιτροπή τα σχέδια διαχείρισης τους έως τις 15 Αυγούστου κάθε έτους. Η Επιτροπή διαβιβάζει τις πληροφορίες αυτές στη γραμματεία της ICCAT έως τις 15 Σεπτεμβρίου κάθε έτους.

Άρθρο 19

Ελάχιστο μέγεθος για τον ξιφία του βορείου Ατλαντικού

1. Απαγορεύεται η αλιεία, η διατήρηση επί του σκάφους, η μεταφόρτωση, η εκφόρτωση, η μεταφορά, η αποθήκευση, η έκθεση, η προσφορά προς πώληση, η πώληση και η εμπορία ξιφία κάτω των 25 kg ζώντος βάρους ή, εναλλακτικά, των 125 cm μήκους από την κάτω σιαγόνα μέχρι τη διχάλα της ουράς. Στις περιπτώσεις αυτές δεν εφαρμόζεται το άρθρο 15 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1380/2013.
2. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1, επιτρέπεται να διατηρούνται επί του σκάφους, να μεταφορτώνονται, να μεταβιβάζονται, να εκφορτώνονται, να μεταφέρονται, να αποθηκεύονται, να πωλούνται, να εκτίθενται και να διατίθενται προς πώληση παρεμπόδιτα αλιεύματα ξιφία κάτω των 25 kg ζώντος βάρους ή των 125 cm μήκους από την κάτω σιαγόνα μέχρι τη διχάλα της ουράς, με μέγιστο όριο το 15 %.
3. Το ποσοστό ανοχής 15 % που αναφέρεται στην παράγραφο 2 υπολογίζεται με βάση τον αριθμό των ξιφιών στα συνολικά αλιεύματα ξιφία του σκάφους ανά εκφόρτωση.

Τμήμα 2

Ξιφίας στη μεσόγειο

Άρθρο 20

Σκάφη με άδεια αλιεύσης ξιφία της Μεσογείου

1. Τα κράτη μέλη εκδίδουν άδειες αλιεύσης ξιφία της Μεσογείου σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τη βιώσιμη διαχείριση των εξωτερικών αλιευτικών στόλων⁽¹⁾.
2. Έως τις 8 Ιανουαρίου κάθε έτους, τα κράτη μέλη υποβάλλουν στην Επιτροπή με τον μορφότυπο που προβλέπεται στις κατευθυντήριες γραμμές για την υποβολή δεδομένων και πληροφοριών που απαιτεί η ICCAT:
 - α) κατάλογο των σκαφών αλιεύσης που φέρουν τη σημαία τους και διαθέτουν άδεια αλιεύσης ξιφία της Μεσογείου·
 - β) κατάλογο των σκαφών που διαθέτουν άδεια θήρας ξιφία της Μεσογείου στο πλαίσιο ερασιτεχνικής αλιείας.
3. Η Επιτροπή διαβιβάζει τις πληροφορίες που αναφέρονται στα στοιχεία α) και β) της παραγράφου 2 στη γραμματεία της ICCAT έως τις 15 Ιανουαρίου κάθε έτους.
4. Τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή, χωρίς καθυστέρηση και το αργότερο εντός 30 ημερών, κάθε προσθήκη στους καταλόγους σκαφών που αναφέρονται στην παράγραφο 2 στοιχεία α) και β), κάθε διαγραφή από αυτούς ή τροποποίησή τους. Η Επιτροπή υποβάλλει τις πληροφορίες αυτές στη γραμματεία της ICCAT χωρίς καθυστέρηση και το αργότερο εντός 45 ημερών από την ημερομηνία της προσθήκης στους εν λόγω καταλόγους, της διαγραφής από αυτούς ή της τροποποίησής τους.

Άρθρο 21

Παρεμπύπτοντα αλιεύματα

Τα ενωσιακά σκάφη αλιεύσης που δεν περιλαμβάνονται στον κατάλογο που αναφέρεται στο άρθρο 20 παράγραφος 2 στοιχείο α) δεν επιτρέπεται να αλιεύουν, να διατηρούν, να μεταφορτώνουν, να μεταφέρουν, να μεταποιούν και να εκφορτώνουν ξιφία άνω του ορίου του 5 % στα συνολικά αλιεύματα επί του σκάφους κατά βάρος και/ή αριθμό τεμαχίων.

Άρθρο 22

Ειδική άδεια αλιεύσης

1. Τα ενωσιακά σκάφη αλιεύσης τα οποία περιλαμβάνονται στον κατάλογο που αναφέρεται στο άρθρο 20 παράγραφος 2 στοιχείο α) και χρησιμοποιούν καμάκια ή παραγάδια διαθέτουν ειδική άδεια αλιεύσης.
2. Έως τις 30 Ιουνίου κάθε έτους, τα κράτη μέλη υποβάλλουν ηλεκτρονικά στην Επιτροπή τον κατάλογο των αδειών που αναφέρονται στην παράγραφο 1 και που χορηγήθηκαν για το προηγούμενο έτος. Η Επιτροπή διαβιβάζει τις πληροφορίες αυτές στη γραμματεία της ICCAT έως τις 31 Ιουλίου κάθε έτους.

Άρθρο 23

Περίοδοι απαγόρευσης αλιείας

1. Ο ξιφίας της Μεσογείου δεν αλιεύεται (ούτε ως είδος στόχος ούτε ως παρεμπύπτον αλιεύμα), δεν διατηρείται επί του σκάφους, δεν μεταφορτώνεται και δεν εκφορτώνεται κατά τα χρονικά διαστήματα από την 1η έως την 31η Μαρτίου και από την 1η Οκτωβρίου έως την 30ή Νοεμβρίου κάθε έτους.
2. Τα κράτη μέλη παρακολουθούν την αποτελεσματικότητα της απαγόρευσης και υποβάλλουν στην Επιτροπή έως τις 15 Αυγούστου κάθε έτους όλες τις σχετικές πληροφορίες για τους ενδεδειγμένους ελέγχους και τις επιθεωρήσεις που διεξάγονται για να εξασφαλιστεί η συμμόρφωση με την παράγραφο 1. Η Επιτροπή διαβιβάζει τις πληροφορίες αυτές στη γραμματεία της ICCAT τουλάχιστον δύο μήνες πριν από την ετήσια σύνοδο της ICCAT.

Άρθρο 24

Ελάχιστο μέγεθος για τον ξιφία της Μεσογείου

1. Επιτρέπεται να διατηρούνται επί του σκάφους, να μεταφορτώνονται, να εκφορτώνονται και να μεταφέρονται μόνον ολόκληρα δείγματα ξιφία, χωρίς αφαίρεση εξωτερικού μέρους, ή δείγματα χωρίς βράγχια και εντόσθια.

⁽¹⁾ Αριθμός διαδικασίας 2015/0289(COD), δεν έχει δημοσιευθεί ακόμη στην Επίσημη Εφημερίδα.

2. Απαγορεύονται η αλίευση, η διατήρηση επί του σκάφους, η μεταφόρτωση, η εκφόρτωση, η μεταφορά, η αποθήκευση, η έκθεση και η προσφορά προς πώληση ξιφία της Μεσογείου που έχει μήκος μικρότερο των 90 cm από την κάτω σιαγόνα μέχρι τη διχάλα της ουράς ή, εναλλακτικά, ζυγίζει λιγότερο από 10 kg ζώντος βάρους ή 9 kg χωρίς βράγχια και εντόσθια ή 7,5 kg βάρους καθαρισμένου ξιφία (χωρίς τα βράγχια, τα εντόσθια και τα περύγια, μερικώς αποκεφαλισμένου).

3. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 2, τα παρεμπιπτόντα αλιεύματα ξιφία της Μεσογείου κάτω του ελάχιστου μεγέθους που αναφέρεται στην εν λόγω παράγραφο επιτρέπεται να διατηρούνται επί του σκάφους, να μεταφορτώνονται, να εκφορτώνονται, να μεταφέρονται, να αποθηκεύονται, να εκτίθενται, να προσφέρονται προς πώληση, εάν δεν υπερβαίνουν το 5 % των συνολικών αλιευμάτων ξιφία της Μεσογείου επί του σκάφους κατά βάρος ή αριθμό τεμαχίων ανά εκφόρτωση.

Άρθρο 25

Τεχνικές προδιαγραφές αλιευτικών εργαλείων για σκάφη με άδεια αλίευσης ξιφία της Μεσογείου

1. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1967/2006 του Συμβουλίου (¹), ο μέγιστος αριθμός αγκιστριών που επιτρέπεται να ποντίζουν ή να φέρουν σκάφη που αλιεύουν ξιφία της Μεσογείου ορίζεται στα 2 800.

2. Επιπλέον του ανώτατου αριθμού που αναφέρεται στην παράγραφο 1, μπορεί να επιτρέπεται επί του σκάφους για ταξίδια διάρκειας άνω των δύο ημερών μια δεύτερη σειρά από αρματωμένα αγκίστρια, υπό τον όρο ότι θα είναι σταθερά προσδεδεμένα και στοιβαγμένα σε χαμηλότερα καταστρώματα, ώστε να μην είναι δυνατή η άμεση χρήση τους.

3. Τα αγκίστρια δεν έχουν ύψος μικρότερο από 7 cm.

4. Το μήκος του πελαγικών παραγαδιών δεν υπερβαίνει τα 30 ναυτικά μίλια (55,56 km).

Άρθρο 26

Υποχρεώσεις υποβολής πληροφοριών για τον ξιφία της Μεσογείου

1. Έως τις 30 Ιουνίου κάθε έτους, τα κράτη μέλη υποβάλλουν στην Επιτροπή τις ακόλουθες πληροφορίες σχετικά με τα σκάφη αλίευσης υπό τη σημαία τους τα οποία διέθεταν άδεια να αλιεύουν με πελαγικά παραγάδια ή με καμάκι για την αλιεία ξιφία της Μεσογείου κατά το προηγούμενο έτος:

α) πληροφορίες σχετικά με το σκάφος αλίευσης:

- i) ονομασία του σκάφους (σε περίπτωση απουσίας ονομασίας, δηλώνεται ο αριθμός νηολογίου χωρίς τα αρχικά της χώρας)
- ii) αριθμός μητρώου ενωσιακού αλιευτικού στόλου, όπως ορίζεται στο παράρτημα I του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2017/218 της Επιτροπής (²).
- iii) αριθμός μητρώου της ICCAT.

β) πληροφορίες σχετικά με τις αλιευτικές δραστηριότητες, βάσει δειγματοληψίας ή για όλον τον στόλο:

- i) αλιευτική περίοδος ή περίοδοι και ετήσιος συνολικός αριθμός ημερών αλιείας του σκάφους ανά στοχευόμενο είδος και ζώνη.
- ii) γεωγραφικές ζώνες, ανά στατιστικά τετράγωνα ICCAT, για τις αλιευτικές δραστηριότητες που άσκησε το σκάφος, ανά στοχευόμενο είδος και ζώνη.
- iii) είδος σκάφους, ανά στοχευόμενο είδος και ζώνη.
- iv) αριθμός αγκιστριών που χρησιμοποίησε το σκάφος, ανά στοχευόμενο είδος και ζώνη.
- v) αριθμός παραγαδιών που χρησιμοποίησε το σκάφος, ανά στοχευόμενο είδος και ζώνη.
- vi) συνολικό μήκος όλων των παραγαδιών του σκάφους, ανά στοχευόμενο είδος και ζώνη.

γ) δεδομένα για τα αλιεύματα, στη μικρότερη δυνατή χωρική-χρονική κλίμακα:

- i) κατανομή των αλιευμάτων κατά μέγεθος και, εάν είναι δυνατόν, ηλικία.
- ii) αλιεύματα και σύνθεση αλιευμάτων ανά σκάφος.
- iii) αλιευτική προσπάθεια (μέσος όρος ημερών αλιείας ανά σκάφος, μέσος αριθμός αγκιστριών ανά σκάφος, μέσος αριθμός παραγαδιών ανά σκάφος, μέσο συνολικό μήκος παραγαδιών ανά σκάφος).

2. Οι πληροφορίες που αναφέρονται στην παράγραφο 1 υποβάλλονται στον μορφότυπο που καθορίζει η ICCAT.

3. Η Επιτροπή διαβιβάζει τις πληροφορίες που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στη γραμματεία της ICCAT έως τις 31 Ιουλίου κάθε έτους.

(¹) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1967/2006 του Συμβουλίου, της 21ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με μέτρα διαχείρισης για τη βιώσιμη εκμετάλλευση των αλιευτικών πόρων στη Μεσόγειο Θάλασσα, την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2847/93 και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1626/94 (ΕΕ L 409 της 30.12.2006, σ. 11).

(²) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2017/218 της Επιτροπής, της 6ης Φεβρουαρίου 2017, σχετικά με το μητρώο αλιευτικού στόλου της Ένωσης (ΕΕ L 34 της 9.2.2017, σ. 9).

ΚΕΦΑΛΑΙΟ IV

Γαλάζιο και λευκό μάρλιν στον Ατλαντικό

Άρθρο 27

Απελευθέρωση γαλάζιου και λευκού μάρλιν που έχει αλιευθεί ζωντανό

1. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 15 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1380/2013, όταν η ποσότητά τους εξαντλείται, τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε τα σκάφη που φέρουν τη σημαία τους να απελευθερώνουν όλα τα γαλάζια (*Makaira nigricans*) και λευκά μάρλιν (*Tetrapturus albidus*) που είναι ζωντανά κατά τη στιγμή που φτάνουν επί του σκάφους.
2. Τα κράτη μέλη που αναφέρονται στην παράγραφο 1 λαμβάνουν κατάλληλα μέτρα για να εξασφαλίζουν την απελευθέρωση των γαλάζιων και λευκών μάρλιν κατά τρόπο που να μεγιστοποιεί τις πιθανότητες επιβίωσής τους.

Άρθρο 28

Εκφόρτωση γαλάζιου και λευκού μάρλιν καθ' υπέρβαση των αλιευτικών δυνατοτήτων

Όταν ένα κράτος μέλος έχει εξαντλήσει την ποσότητά του, μεριμνά ώστε να μην πωλούνται ούτε να διατίθενται στο εμπόριο οι εκφορτώσεις γαλάζιων και λευκών μάρλιν που είναι νεκρά όταν έλκονται πλευρικός του σκάφους. Οι εκφορτώσεις αυτές δεν αφαιρούνται από τα όρια αλιευμάτων του κράτους μέλους, κατά τα οριζόμενα στην παράγραφο 1 της σύστασης 2015-05 της ICCAT, υπό τον όρο ότι αυτή η απαγόρευση εξηγείται σαφώς στην ετήσια έκθεση που αναφέρεται στο άρθρο 71 του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 29

Ερασιτεχνική αλιεία γαλάζιου και λευκού μάρλιν

1. Τα κράτη μέλη με σκάφη ασκούντα δραστηριότητες ερασιτεχνικής αλιείας γαλάζιου και λευκού μάρλιν διατηρούν κάλυψη από επιστημονικούς παρατηρητές για το 5 % των εκφορτώσεων λευκού και γαλάζιου μάρλιν στο πλαίσιο αγώνων αλιείας.
2. Στην ερασιτεχνική αλιεία γαλάζιου μάρλιν εφαρμόζεται το εξής ελάχιστο μέγεθος διατήρησης: μήκος 251 cm από την κάτω σιαγόνα μέχρι τη διχάλα της ουράς.
3. Στην ερασιτεχνική αλιεία λευκού μάρλιν εφαρμόζεται το εξής ελάχιστο μέγεθος διατήρησης: μήκος 168 cm από την κάτω σιαγόνα μέχρι τη διχάλα της ουράς.
4. Απαγορεύεται η πώληση ή η προσφορά προς πώληση ολόκληρου γαλάζιου ή λευκού μάρλιν ή τεμαχίου αυτού αλιευμένου στο πλαίσιο ερασιτεχνικής αλιείας.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ V

Καρχαρίες

Άρθρο 30

Γενικές διατάξεις

1. Στο πλαίσιο αλιείας όπου οι καρχαρίες δεν είναι στοχευόμενο είδος, οι ζωντανοί καρχαρίες που αλιεύονται παρεμπιπτόντως και δεν χρησιμοποιούνται ως τροφή ή μέσο συντήρησης απελευθερώνονται.
2. Τα κράτη μέλη πραγματοποιούν, όπου είναι δυνατόν, έρευνα για τα είδη των καρχαριών που αλιεύονται στη ζώνη της σύμβασης ICCAT, ώστε να βελτιωθεί η επιλεκτικότητα των αλιευτικών εργαλείων, να προσδιοριστούν πιθανές περιοχές ανάπτυξης και να εξεταστεί το ενδεχόμενο επιβολής χρονικής και χωρικής απαγόρευσης και λήψης άλλων μέτρων, κατά περίπτωση. Η έρευνα αυτή παρέχει πληροφορίες για βασικές βιολογικές και οικολογικές παραμέτρους, τον κύκλο ζωής και τα χαρακτηριστικά συμπεριφοράς, καθώς και για τον προσδιορισμό δυνητικών περιοχών ζευγαρώματος, τοκετού και ανάπτυξης.

Άρθρο 31

Λάμνα (*Lamna nasus*)

1. Απαγορεύεται η διατήρηση επί του σκάφους, η μεταφόρτωση και η εκφόρτωση ολόκληρης λάμνας ή τεμαχίου αυτής που έχει αλιευθεί σε συνδυασμό με τύπο αλιείας καλυπτόμενο από την ICCAT.
2. Τα ενωσιακά σκάφη αλίευσης απελευθερώνουν αμέσως, χωρίς να τους προκαλούν βλάβες, τις λάμνες που έχουν αλιευθεί σε συνδυασμό με τύπο αλιείας καλυπτόμενο από την ICCAT, όταν έλκονται πλευρικός του σκάφους.

Άρθρο 32

Μεγαλομάτης αλεπόσκυλος (*Alopias superciliosus*)

1. Απαγορεύεται η διατήρηση επί του σκάφους, η μεταφόρτωση και η εκφόρτωση ολόκληρου μεγαλομάτη αλεπόσκυλου ή τεμαχίου αυτού που έχει αλιευθεί σε συνδυασμό με τύπο αλιείας καλυπτόμενο από την ICCAT.
2. Τα ενωσιακά σκάφη αλίευσης απελευθερώνουν αμέσως, χωρίς να τους προκαλούν βλάβες, τους μεγαλομάτηδες αλεπόσκυλους που έχουν αλιευθεί σε συνδυασμό με τύπο αλιείας καλυπτόμενο από την ICCAT, όταν έλκονται πλευρικός του σκάφους.

Άρθρο 33

Ρυγχοκαρχαρίας (*Isurus oxyrinchus*)

Τα κράτη μέλη λαμβάνουν κατάλληλα μέτρα για τη μείωση της θνησιμότητας λόγω αλιείας στο πλαίσιο τύπων αλιείας όπου το αλιευόμενο είδος είναι ο ρυγχοκαρχαρίας και ενημερώνουν την Επιτροπή, στο πλαίσιο της ετήσιας έκθεσης που αναφέρεται στο άρθρο 71, για την πρόοδο που σημειώθηκε.

Άρθρο 34

Ωκεάνιος λευκός καρχαρίας (*Carcharhinus longimanus*)

1. Απαγορεύεται η διατήρηση επί του σκάφους, η μεταφόρτωση και η εκφόρτωση ολόκληρου ωκεάνιου λευκού καρχαρία ή τεμαχίου αυτού που έχει αλιευθεί σε συνδυασμό με τύπο αλιείας καλυπτόμενο από την ICCA.
2. Τα ενωσιακά σκάφη αλίευσης απελευθερώνουν αμέσως, χωρίς να τους προκαλούν βλάβες, τους ωκεάνιους λευκούς καρχαρίες που έχουν αλιευθεί σε συνδυασμό με τύπο αλιείας καλυπτόμενο από την ICCAT, όταν έλκονται πλευρικός του σκάφους.

Άρθρο 35

Σφυροκέφαλοι καρχαρίες

1. Απαγορεύεται η διατήρηση επί του σκάφους, η μεταφόρτωση και η εκφόρτωση ολόκληρου σφυροκέφαλου καρχαρία της οικογένειας των *Sphyrnidae* (πλην του *Sphyrna tiburo*) ή τεμαχίου αυτού που έχει αλιευθεί σε συνδυασμό με τύπο αλιείας καλυπτόμενο από την ICCAT.
2. Τα ενωσιακά σκάφη αλίευσης απελευθερώνουν αμέσως, χωρίς να τους προκαλούν βλάβες, τους σφυροκέφαλους καρχαρίες που έχουν αλιευθεί σε συνδυασμό με τύπο αλιείας καλυπτόμενο από την ICCAT, όταν έλκονται πλευρικός του σκάφους.

Άρθρο 36

Λείος καρχαρίας (*Carcharhinus falciformis*)

1. Απαγορεύεται η διατήρηση επί του σκάφους, η μεταφόρτωση και η εκφόρτωση ολόκληρου ωκεάνιου λείου καρχαρία ή τεμαχίου αυτού που έχει αλιευθεί σε συνδυασμό με τύπο αλιείας καλυπτόμενο από την ICCAT.
2. Τα ενωσιακά σκάφη αλίευσης απελευθερώνουν αμέσως, χωρίς να τους προκαλούν βλάβες, τους λείους καρχαρίες που αλιεύονται σε συνδυασμό με τύπο αλιείας καλυπτόμενο από την ICCAT, το αργότερο πριν από την τοποθέτηση των αλιευμάτων στον χώρο αποθήκευσής τους, λαμβάνοντας δεόντως υπόψη την ασφάλεια των μελών του πληρώματος.
3. Τα ενωσιακά γρι-γρι που δραστηριοποιούνται σε τύπο αλιείας καλυπτόμενο από την ICCAT λαμβάνουν συμπληρωματικά μέτρα με σκοπό να αυξηθεί το ποσοστό επιβίωσης των λείων καρχαριών που αλιεύονται παρεμπιπτόντως. Τα κράτη μέλη, στο πλαίσιο της ετήσιας έκθεσης που αναφέρεται στο άρθρο 71, ενημερώνουν την Επιτροπή για την πρόοδο που σημειώθηκε.

Άρθρο 37

Δειγματοληψία ειδών καρχαρία από επιστημονικούς παρατηρητές και άλλα εξουσιοδοτημένα πρόσωπα

1. Κατά παρέκκλιση από την απαγόρευση διατήρησης επί του σκάφους λάμνας, μεγαλομάτη αλεπόσκυλου, ωκεάνιου λευκού καρχαρία, σφυροκέφαλου καρχαρία (της οικογένειας *Sphyrnidae*, πλην του *Sphyrna tiburo*) και λείου καρχαρία, όπως προβλέπεται στα άρθρα 31, 32, 34, 35 και 36, επιτρέπεται η συλλογή βιολογικών δειγμάτων στη διάρκεια εμπορικών αλιευτικών δραστηριοτήτων από επιστημονικούς παρατηρητές ή πρόσωπα εξουσιοδοτημένα από το ΣΜΣ να συλλέγουν βιολογικά δείγματα, υπό τις ακόλουθες προϋποθέσεις:

α) τα βιολογικά δείγματα συλλέγονται μόνον από ζώα που είναι νεκρά κατά την ανάσυρση·

- β) τα βιολογικά δείγματα λαμβάνονται στο πλαίσιο ερευνητικού έργου που έχει κοινοποιηθεί στη μόνιμη επιτροπή έρευνας και στατιστικών της ICCAT και έχει αναπτυχθεί λαμβανομένων υπόψη των συνιστώμενων ερευνητικών προτεραιοτήτων της επιτροπής αυτής. Το ερευνητικό έργο θα πρέπει να περιλαμβάνει λεπτομερές έγγραφο που περιγράφει τον στόχο του έργου, τις μεθόδους που θα χρησιμοποιηθούν, τον αριθμό και το είδος των δειγμάτων που θα συλλεχθούν, και τον χρόνο και τον χώρο της δειγματοληψίας·
- γ) τα βιολογικά δείγματα φυλάσσονται επί του σκάφους έως τον λιμένα εκφόρτωσης ή μεταφόρτωσης· και
- δ) η έγκριση του κράτους μέλους σημαίας ή, στην περίπτωση ναυλωμένων σκαφών, του ΣΜΣ ναύλωσης και του κράτους μέλους σημαίας πρέπει να συνοδεύει όλα τα δείγματα που συλλέγονται σύμφωνα με το παρόν άρθρο μέχρι τον τελικό λιμένα εκφόρτωσης. Τα εν λόγω δείγματα και τα άλλα μέρη δειγμάτων καρχαρία που έχουν συλλεχθεί δεν διατίθενται στην αγορά ούτε πωλούνται.
2. Τα βιολογικά δείγματα που αναφέρονται στην παράγραφο 1 μπορούν να περιλαμβάνουν, ιδίως, σπονδύλους, ιστούς, αναπαραγωγικές οδούς, στομάχους, δείγματα δέρματος, σπειροειδείς βαλβίδες, σιαγόνες, ολόκληρους ιχθύς και σκελετούς για ταξινομικές μελέτες και καταλόγους πανίδας.
3. Η δειγματοληψία μπορεί να αρχίσει μόνο αφού εκδοθεί η άδεια από το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ VI

Θαλάσσια πτηνά

Άρθρο 38

Μέτρα περιορισμού των κινδύνων για τα θαλάσσια πτηνά στη ζώνη μεταξύ 20° N και 25° N

1. Όλα τα σκάφη που αλιεύουν στη ζώνη μεταξύ 20° N και 25° N φέρουν και χρησιμοποιούν σχοινιά εκφοβισμού πτηνών (σχοινιά *tori*) και ιστούς *tori* που πληρούν τις προδιαγραφές και τις συμπληρωματικές κατευθυντήριες γραμμές του παραρτήματος V.
2. Τα σχοινιά *tori* τοποθετούνται πάντοτε πριν από την πόντιση των παραγαδιών στο νερό.
3. Σε περιπτώσεις μεγάλης συγκέντρωσης ή δραστηριότητας πτηνών, χρησιμοποιείται και δεύτερος ιστός *tori* και σχοινί *tori*, εφόσον είναι εφικτό.
4. Όλα τα σκάφη φέρουν εφεδρικά σχοινιά *tori* έτοιμα για άμεση χρήση.
5. Τα παραγαδιάρικα σκάφη που αλιεύουν ξιφία χρησιμοποιώντας παραγάδι με μονόκλωνη πετονιά εξαιρούνται από τις απαιτήσεις των παραγράφων 1, 2 και 3, εφόσον πληρούνται οι παρακάτω προϋποθέσεις:
 - α) τα παραγάδια ποντίζονται κατά τη διάρκεια της νύχτας — ως νύχτα νοείται το διάστημα μεταξύ του ναυτικού λυκόφωτος και λυκαυγούς, όπως ορίζεται στο ναυτικό ημερολόγιο λυκόφωτος/λυκαυγούς για το γεωγραφικό στίγμα όπου ασκείται η αλιευτική δραστηριότητα· και
 - β) για την επίτευξη του βέλτιστου ρυθμού βύθισης χρησιμοποιείται βαρίδι με στριφτάρι ελάχιστου βάρους 60 g, το οποίο τοποθετείται σε μέγιστη απόσταση 3 m από το αγκίστρι.

Τα κράτη μέλη σημαίας των σκαφών που υπόκεινται στην παρέκκλιση που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο ενημερώνουν την Επιτροπή σχετικά με τα επιστημονικά πορίσματα που εξάγονται από την κάλυψη των εν λόγω σκαφών από παρατηρητές τους.

Άρθρο 39

Μέτρα περιορισμού των κινδύνων για τα θαλάσσια πτηνά στη ζώνη νοτίως των 25° N

Τα παραγαδιάρικα σκάφη χρησιμοποιούν τουλάχιστον δύο από τα ακόλουθα μέτρα μετριασμού των κινδύνων σύμφωνα με τις απαιτήσεις και τις συμπληρωματικές κατευθυντήριες γραμμές του παραρτήματος V:

- α) νυκτερινή πόντιση με ελάχιστο φωτισμό καταστρώματος·
- β) σχοινιά εκφοβισμού πτηνών (σχοινιά *tori*)·
- γ) βαρίδια στις πετονιές.

Άρθρο 40

Υποχρεώσεις υποβολής πληροφοριών σχετικά με τα πτηνά

1. Τα παραγαδιάρικα σκάφη συλλέγουν και παρέχουν στο κράτος μέλος σημαίας τους πληροφορίες σχετικά με τις αλληλεπιδράσεις με θαλάσσια πτηνά, συμπεριλαμβανομένων των τυχαίων συλλήψεων. Τα κράτη μέλη υποβάλλουν τις πληροφορίες αυτές στην Επιτροπή έως τις 30 Ιουνίου κάθε έτους. Η Επιτροπή διαβιβάζει τις πληροφορίες αυτές στη γραμματεία της ICCAT χωρίς καθυστέρηση.
2. Τα κράτη μέλη ενημερώνουν την Επιτροπή για την εφαρμογή των μέτρων που προβλέπονται στα άρθρα 38 και 39 και σχετικά με την πρόοδο της εφαρμογής του σχεδίου δράσης της Ένωσης για τον περιορισμό των τυχαίων συλλήψεων θαλάσσιων πτηνών από αλιευτικά εργαλεία.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ VII

Θαλάσσιες χελώνες

Άρθρο 41

Γενικές διατάξεις όσον αφορά τις θαλάσσιες χελώνες

1. Τα γρι-γρι αποφεύγουν να περικυκλώνουν θαλάσσιες χελώνες και απελευθερώνουν τις θαλάσσιες χελώνες που βρίσκονται περικυκλωμένες ή μπλεγμένες, μεταξύ άλλων και σε ΣΔΙ. Κοινοποιούν στο κράτος μέλος σημαίας τους τις αλληλεπιδράσεις μεταξύ γρι-γρι ή ΣΔΙ και θαλάσσιων χελωνών.
2. Τα πελαγικά παραγαδιάρικα σκάφη φέρουν και χρησιμοποιούν εξοπλισμό ασφαλούς χειρισμού, απεμπλοκής και απελευθέρωσης ικανό να απελευθερώνει τις θαλάσσιες χελώνες με τρόπο που να μεγιστοποιεί τις πιθανότητες επιβίωσής τους.
3. Οι αλιείς σε πελαγικά παραγαδιάρικα σκάφη χρησιμοποιούν τον εξοπλισμό που αναφέρεται στην παράγραφο 2 σύμφωνα με το παράρτημα VI προκειμένου να μεγιστοποιούν τις πιθανότητες επιβίωσης των θαλάσσιων χελωνών.
4. Τα κράτη μέλη καταρτίζουν τους αλιείς σε πελαγικά παραγαδιάρικα σκάφη στις τεχνικές ασφαλούς χειρισμού και απελευθέρωσης.

Άρθρο 42

Υποχρεώσεις υποβολής πληροφοριών σχετικά με τις θαλάσσιες χελώνες

1. Τα κράτη μέλη συλλέγουν και διαβιβάζουν στην Επιτροπή, έως τις 30 Ιουνίου κάθε έτους, πληροφορίες σχετικά με τις αλληλεπιδράσεις των σκαφών τους με θαλάσσιες χελώνες στο πλαίσιο τύπου αλιείας καλυπτόμενου από την ICCAT ανά τύπο εργαλείου. Η Επιτροπή διαβιβάζει τις πληροφορίες αυτές στη γραμματεία της ICCAT έως τις 31 Ιουλίου κάθε έτους. Στις πληροφορίες αυτές περιλαμβάνονται τα εξής:
 - α) ρυθμός σύλληψης, χαρακτηριστικά αλιευτικών εργαλείων, ώρες και τοποθεσίες, αλιευόμενα είδη και κατάληξη (δηλαδή, αν απορρίφθηκαν νεκρά ή απελευθερώθηκαν ζωντανά)·
 - β) κατανομή των αλληλεπιδράσεων ανά είδος θαλάσσιας χελώνας· και
 - γ) φύση αγκίστρωσης ή εμπλοκής (μεταξύ άλλων και με ΔΣΙ), τύπος δολώματος, μέγεθος και είδος αγκιστριού καθώς και μέγεθος ζώου.
2. Τα κράτη μέλη ενημερώνουν την Επιτροπή, στο πλαίσιο της ετήσιας έκθεσης που αναφέρεται στο άρθρο 71, σχετικά με την εφαρμογή του άρθρου 41 και άλλες συναφείς ενέργειές τους με στόχο να εφαρμόσουν, σε σχέση με τους τύπους αλιείας που καλύπτονται από την ICCAT, τις κατευθυντήριες γραμμές για τη μείωση της θνησιμότητας των θαλάσσιων χελωνών στο πλαίσιο αλιευτικών δραστηριοτήτων που δημοσιεύθηκαν το 2010 από τον Οργανισμό Επισιτισμού και Γεωργίας (FAO).

ΚΕΦΑΛΑΙΟ VIII

Αλιευτικές δυνατότητες για ερυθρό τόνο και ξιφία

Άρθρο 43

Γενική αρχή

Σύμφωνα με το άρθρο 17 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1380/2013, κατά την κατανομή των αλιευτικών δυνατοτήτων για αποθέματα ερυθρού τόνου και ξιφία που έχουν στη διάθεσή τους, τα κράτη μέλη χρησιμοποιούν διαφανή και αντικειμενικά κριτήρια, μεταξύ άλλων περιβαλλοντικού, κοινωνικού και οικονομικού χαρακτήρα, και, επιπλέον, επιδιώκουν τη δίκαιη κατανομή των εθνικών ποσοτώσεων μεταξύ των διαφόρων τμημάτων του στόλου, λαμβάνοντας ιδιαίτερος υπόψη την παραδοσιακή και μικρής κλίμακας αλιεία, καθώς και την παροχή κινήτρων σε ενωσιακά αλιευτικά σκάφη που χρησιμοποιούν επιλεκτικά αλιευτικά εργαλεία ή χρησιμοποιούν αλιευτικές τεχνικές με μειωμένες περιβαλλοντικές επιπτώσεις.

ΤΙΤΛΟΣ III

ΚΟΙΝΑ ΜΕΤΡΑ ΕΛΕΓΧΟΥ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ I

Άδειες αλίευσης

Άρθρο 44

Μητρώο της ICCAT για τα μεγάλα αλιευτικά σκάφη

1. Τα κράτη μέλη εκδίδουν άδειες αλίευσης, σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τη βιώσιμη διαχείριση των εξωτερικών αλιευτικών στόλων⁽¹⁾, για μεγάλα αλιευτικά σκάφη που φέρουν τη σημαία τους και αλιεύουν, να διατηρούν, να μεταφορτώνουν και να εκφορτώνουν είδη καλυπτόμενα από την ICCAT στη ζώνη της σύμβασης ICCAT.

⁽¹⁾ Αριθμός διαδικασίας 2015/0289(COD), δεν έχει δημοσιευθεί ακόμη στην Επίσημη Εφημερίδα.

2. Τα κράτη μέλη υποβάλλουν στην Επιτροπή, κατά το χρόνο της αδειοδότησης, τους καταλόγους των μεγάλων αλιευτικών σκαφών στα οποία έχει χορηγηθεί άδεια αλίευσης σύμφωνα με την παράγραφο 1. Η Επιτροπή υποβάλλει χωρίς καθυστέρηση τις πληροφορίες αυτές στη γραμματεία της ICCAT, προκειμένου να συμπεριληφθούν στο μητρώο της ICCAT για τα μεγάλα αλιευτικά σκάφη.
3. Τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή, χωρίς καθυστέρηση και το αργότερο εντός 30 ημερών, κάθε συμβάν που απαιτεί είτε προσθήκη στο μητρώο της ICCAT για τα μεγάλα αλιευτικά σκάφη, είτε διαγραφή από το μητρώο αυτό, είτε τροποποίησή του. Η Επιτροπή υποβάλλει τις πληροφορίες αυτές στη γραμματεία της ICCAT το αργότερο εντός 45 ημερών από την ημερομηνία τέτοιου συμβάντος.
4. Τα μεγάλα αλιευτικά σκάφη που δεν είναι καταχωρισμένα στο μητρώο της ICCAT δεν επιτρέπεται να αλιεύουν, να διατηρούν, να μεταφορτώνουν και να εκφορτώνουν καλυπτόμενα από την ICCAT είδη από τη ζώνη της σύμβασης ICCAT. Στις περιπτώσεις αυτές δεν εφαρμόζεται το άρθρο 15 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1380/2013.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ II

Ναύλωση

Άρθρο 45

Πεδίο εφαρμογής

Το παρόν κεφάλαιο εφαρμόζεται στις συμφωνίες ναύλωσης, πλην της ναύλωσης «γυμνού σκάφους», μεταξύ ενωσιακών σκαφών αλίευσης και εκείνων των ΣΜΣ, όταν τα οικεία ενωσιακά σκάφη αλίευσης δεν αλλάζουν τη σημαία τους.

Άρθρο 46

Γενικές διατάξεις

1. Τα ενωσιακά σκάφη αλίευσης επιτρέπεται να συμμετέχουν σε συμφωνία ναύλωσης με ΣΜΣ μόνο ως ναυλωμένα σκάφη, υπό τις ακόλουθες προϋποθέσεις:
 - α) τα ναυλωμένα σκάφη διαθέτουν άδεια αλίευσης που έχει εκδοθεί από το ΣΜΣ ναύλωσης και δεν περιλαμβάνονται στον κατάλογο ΠΛΑ αλιείας της ICCAT·
 - β) τα ναυλωμένα σκάφη δεν επιτρέπεται να αλιεύουν δυνάμει περισσότερων της μίας συμφωνίας ναύλωσης ταυτοχρόνως·
 - γ) τα αλιεύματα των ναυλωμένων σκαφών εκφορτώνονται αποκλειστικά στους λιμένες των ΣΜΣ ναύλωσης, εκτός αν προβλέπεται διαφορετικά στη συμφωνία ναύλωσης· και
 - δ) η εταιρεία ναύλωσης είναι νομίμως εγκατεστημένη στο ΣΜΣ ναύλωσης.
2. Για κάθε μεταφόρτωση εν πλω χορηγείται η δέουσα άδεια εκ των προτέρων από το ΣΜΣ ναύλωσης και τηρούνται οι διατάξεις του κεφαλαίου IV του παρόντος τίτλου.

Άρθρο 47

Κοινοποίηση

1. Κατά τη σύναψη της συμφωνίας ναύλωσης, το κράτος μέλος σημαίας κοινοποιεί στην Επιτροπή τη συγκατάθεσή του για τη συμφωνία ναύλωσης.
2. Εάν, εντός 15 ημερολογιακών ημερών από τη κοινοποίηση που αναφέρεται στην παράγραφο 1 στην Επιτροπή, η Επιτροπή δεν έχει ζητήσει περαιτέρω πληροφορίες, το ναυλωμένο σκάφος μπορεί να αρχίσει τις οικείες αλιευτικές δραστηριότητες.
3. Το κράτος μέλος σημαίας ενημερώνει χωρίς καθυστέρηση την Επιτροπή για τον τερματισμό κάθε ναύλωσης.
4. Η Επιτροπή διαβιβάζει χωρίς καθυστέρηση στην Γραμματεία της ICCAT τις πληροφορίες που αναφέρονται στις παραγράφους 1 και 3.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ III

Έλεγχος των αλιευμάτων

Άρθρο 48

Συμμόρφωση προς τις ποσοτώσεις και τις απαιτήσεις ως προς το ελάχιστο μέγεθος

1. Έως τις 20 Αυγούστου κάθε έτους, τα κράτη μέλη υποβάλλουν στην Επιτροπή πληροφορίες σχετικά με τα αλιεύματα κατά το προηγούμενο έτος από είδη καλυπτόμενα από την ICCAT και υποκείμενα σε ποσοτώσεις, καθώς και σχετικά με τη συμμόρφωση προς τα ελάχιστα μεγέθη.

2. Η Επιτροπή διαβιβάζει τις πληροφορίες αυτές στη γραμματεία της ICCAT έως τις 15 Σεπτεμβρίου κάθε έτους.

Άρθρο 49

Δειγματοληψία αλιευμάτων

1. Η δειγματοληψία αλιευμάτων για τη βελτίωση των γνώσεων σχετικά με τα βιολογικά χαρακτηριστικά των σχετικών ειδών που καλύπτονται από την ICCAT και για την εκτίμηση των απαραίτητων παραμέτρων για την αξιολόγησή τους διενεργείται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2017/1004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽¹⁾ και της εκτελεστικής απόφασης (ΕΕ) 2016/1251 της Επιτροπής ⁽²⁾, καθώς και σύμφωνα με το «Field manual for statistics and sampling Atlantic tunas and tuna-like fishes» (Επιχειρησιακό εγχειρίδιο για τις στατιστικές και τις δειγματοληψίες τόνου και θυννοειδών του Ατλαντικού) που εκδόθηκε το 1990 από την ICCAT.
2. Η Επιτροπή μπορεί να εκδίδει εκτελεστικές πράξεις σχετικά με τις λεπτομερείς απαιτήσεις για τη δειγματοληψία αλιευμάτων που αναφέρονται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου. Οι εκτελεστικές πράξεις αυτές εκδίδονται σύμφωνα με τη διαδικασία εξέτασης που αναφέρεται στο άρθρο 75 παράγραφος 2.

Άρθρο 50

Κοινοποίηση όσον αφορά τα αλιεύματα και την αλιευτική προσπάθεια

1. Εκτός εάν ορίζεται διαφορετικά από την Επιτροπή για να τηρηθούν οι ετήσιες προθεσμίες που θέτει η ICCAT, τα κράτη μέλη διαβιβάζουν στην Επιτροπή τα ακόλουθα δεδομένα (δεδομένα εργασίας I) έως τις 30 Ιουνίου κάθε έτους:
- α) πληροφορίες σχετικά με τα χαρακτηριστικά του στόλου τους για το προηγούμενο έτος·
- β) εκτιμήσεις των δεδομένων για τα ετήσια ονομαστικά αλιεύματα του προηγούμενου έτους (συμπεριλαμβανομένων των δεδομένων για τα παρεμπόδιοντα αλιεύματα και τις απορρίψεις) όσον αφορά τα είδη που καλύπτονται από την ICCAT.
2. Εκτός εάν ορίζεται διαφορετικά από την Επιτροπή για να τηρηθούν οι ετήσιες προθεσμίες που θέτει η ICCAT, τα κράτη μέλη διαβιβάζουν στην Επιτροπή τα ακόλουθα δεδομένα (δεδομένα εργασίας II) έως τις 30 Ιουνίου κάθε έτους:
- α) δεδομένα σχετικά με τα αλιεύματα και την αλιευτική προσπάθεια για το προηγούμενο έτος, με λεπτομερή χωροχρονική κατανομή· στα δεδομένα αυτά περιλαμβάνονται εκτιμήσεις των απορρίψεων και των απελευθερώσεων με αναφορά της κατάστασης των ιχθύων (ζωντανοί ή νεκροί)·
- β) οποιαδήποτε δεδομένα έχουν στη διάθεσή τους για τα αλιεύματα στο πλαίσιο ερασιτεχνικής αλιείας για το προηγούμενο έτος.
3. Η Επιτροπή διαβιβάζει στη γραμματεία της ICCAT τις πληροφορίες που αναφέρονται στις παραγράφους 1 και 2 χωρίς καθυστέρηση.
4. Η Επιτροπή μπορεί να εκδίδει εκτελεστικές πράξεις σχετικά με λεπτομερείς απαιτήσεις για τα δεδομένα εργασίας I και II που αναφέρονται στις παραγράφους 1 και 2 του παρόντος άρθρου αντίστοιχα. Οι εκτελεστικές πράξεις αυτές εκδίδονται σύμφωνα με τη διαδικασία εξέτασης που αναφέρεται στο άρθρο 75 παράγραφος 2.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ IV

Μεταφόρτωση

Άρθρο 51

Πεδίο εφαρμογής

1. Το παρόν κεφάλαιο εφαρμόζεται στις ακόλουθες εργασίες μεταφόρτωσης:
- α) εργασίες μεταφόρτωσης που πραγματοποιούνται εντός της ζώνης της σύμβασης ICCAT όσον αφορά είδη καλυπτόμενα από την ICCAT και άλλα είδη αλιεύματα σε συνδυασμό με τα εν λόγω είδη· και
- β) εργασίες μεταφόρτωσης που πραγματοποιούνται εκτός της ζώνης της σύμβασης ICCAT όσον αφορά είδη καλυπτόμενα από την ICCAT και άλλα είδη αλιεύματα σε συνδυασμό με τα εν λόγω είδη τα οποία συλλέγονται στη ζώνη της σύμβασης ICCAT.

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΕ) 2017/1004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 2017, σχετικά με τη θέσπιση ενωσιακού πλαισίου για τη συλλογή, διαχείριση και χρήση δεδομένων στον τομέα της αλιείας και τη στήριξη όσον αφορά τις επιστημονικές γνωμοδοτήσεις για την κοινή αλιευτική πολιτική και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 199/2008 του Συμβουλίου (ΕΕ L 157 της 20.6.2017, σ. 1).

⁽²⁾ Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2016/1251 της Επιτροπής, της 12ης Ιουλίου 2016, για τη θέσπιση πολυετούς προγράμματος της Ένωσης για τη συλλογή, διαχείριση και χρήση δεδομένων στους τομείς της αλιείας και της υδατοκαλλιέργειας για την περίοδο 2017-2019 (ΕΕ L 207 της 1.8.2016, σ. 113).

2. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1 στοιχείο β), το παρόν κεφάλαιο δεν εφαρμόζεται στις εν πλω μεταφορτώσεις ιχθύων αλιευμένων στη ζώνη της σύμβασης ICCAT οι οποίες πραγματοποιούνται εκτός της ζώνης της σύμβασης ICCAT, όταν οι μεταφορτώσεις αυτές υπόκεινται σε πρόγραμμα μεταφόρτωσης που έχει θεσπιστεί από άλλη ΠΟΔΑ.

3. Το παρόν κεφάλαιο δεν εφαρμόζεται στα σκάφη αλιείας με καμάκι τα οποία συμμετέχουν σε δραστηριότητες μεταφόρτωσης νωπού ξιφία εν πλω.

Άρθρο 52

Μεταφόρτωση εντός λιμένα

1. Όλες οι εργασίες μεταφόρτωσης πραγματοποιούνται εντός καθορισμένων λιμένων, εκτός όσων εκτελούνται από μεγάλα πελαγικά παραγαδιάρικα σκάφη σύμφωνα με τα άρθρα 53 έως 60.

2. Τα ενωσιακά αλιευτικά σκάφη συμμορφώνονται με τις υποχρεώσεις που ορίζονται στο παράρτημα VII κατά την εκτέλεση μεταφορτώσεων εντός λιμένα.

3. Το παρόν άρθρο εφαρμόζεται με την επιφύλαξη των άρθρων 17 έως 22 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1224/2009 και των άρθρων 4, 6, 7 και 8 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1005/2008.

Άρθρο 53

Μεταφόρτωση εν πλω

Η μεταφόρτωση εν πλω από μεγάλα πελαγικά παραγαδιάρικα σκάφη πραγματοποιείται σύμφωνα με τα άρθρα 54 έως 60.

Άρθρο 54

Μητρώο της ICCAT για τα σκάφη μεταφοράς

1. Τα κράτη μέλη εκδίδουν άδειες, σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τη βιώσιμη διαχείριση των εξωτερικών αλιευτικών στόλων⁽¹⁾, για τα σκάφη μεταφοράς που επιτρέπεται να παραλαμβάνουν μεταφορτώσεις εν πλω από μεγάλα πελαγικά παραγαδιάρικα σκάφη στη ζώνη της σύμβασης ICCAT.

2. Τα κράτη μέλη υποβάλλουν στην Επιτροπή, κατά τον χρόνο της αδειοδότησης, τους καταλόγους των σκαφών μεταφοράς στα οποία έχει χορηγηθεί άδεια σύμφωνα με την παράγραφο 1. Η Επιτροπή υποβάλλει χωρίς καθυστέρηση τις πληροφορίες αυτές στη γραμματεία της ICCAT, προκειμένου να συμπεριληφθούν στο μητρώο της ICCAT για τα σκάφη μεταφοράς.

3. Τα κράτη μέλη σημαίας κοινοποιούν χωρίς καθυστέρηση στην Επιτροπή κάθε προσθήκη στους καταλόγους της ICCAT για τα σκάφη μεταφοράς, κάθε διαγραφή από τους καταλόγους αυτούς και κάθε τροποποίησή τους. Η Επιτροπή διαβιβάζει χωρίς καθυστέρηση τις εν λόγω πληροφορίες στη γραμματεία της ICCAT.

4. Η κοινοποίηση που αναφέρεται στις παραγράφους 2 και 3 ανταποκρίνεται στον μορφότυπο και τη διάταξη που καθορίζονται από τη γραμματεία της ICCAT και περιλαμβάνει τις ακόλουθες πληροφορίες:

- ονομασία του σκάφους, αριθμό νηολογίου·
- αριθμό μητρώου ICCAT (εάν υπάρχει)·
- αριθμό ΔΝΟ (εάν υπάρχει)·
- προηγούμενη ονομασία (εάν υπάρχει)·
- προηγούμενη σημαία (εάν υπάρχει)·
- προηγούμενα στοιχεία σχετικά με διαγραφή από άλλα μητρώα (εάν υπάρχουν)·
- διεθνές διακριτικό κλήσεως ασυρμάτου·
- τύπος σκάφους, μήκος, ολική χωρητικότητα και μεταφορική ικανότητα·
- όνομα και διεύθυνση πλοιοκτήτη(-ητών) και φορέα(-ων) εκμετάλλευσης·
- χρονικό διάστημα που καλύπτει η άδεια μεταφόρτωσης.

5. Η μεταφόρτωση εν πλω που αναφέρεται στο άρθρο 53 μπορεί να παραλαμβάνεται μόνον από σκάφη μεταφοράς καταχωρισμένα στο μητρώο της ICCAT για τα σκάφη μεταφοράς.

⁽¹⁾ Αριθμός διαδικασίας 2015/0289(COD), δεν έχει δημοσιευθεί ακόμη στην Επίσημη Εφημερίδα.

Άρθρο 55

Άδεια σε μεγάλα πελαγικά παραγαδιάρικα σκάφη μεταφόρτωσης στη ζώνη της σύμβασης ICCAT

1. Τα κράτη μέλη εκδίδουν άδειες, σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τη βιώσιμη διαχείριση των εξωτερικών αλιευτικών στόλων ⁽¹⁾, για τα μεγάλα πελαγικά παραγαδιάρικα σκάφη που φέρουν τη σημαία τους και επιτρέπεται να εκτελούν μεταφορτώσεις εν πλω.
2. Τα κράτη μέλη υποβάλλουν στην Επιτροπή, κατά τον χρόνο της αδειοδότησης, τους καταλόγους των μεγάλων πελαγικών παραγαδιάρικων σκαφών στα οποία έχει χορηγηθεί άδεια σύμφωνα με την παράγραφο 1. Η Επιτροπή διαβιβάζει χωρίς καθυστέρηση τις πληροφορίες αυτές στη γραμματεία της ICCAT.
3. Τα κράτη μέλη σημαίας κοινοποιούν χωρίς καθυστέρηση στην Επιτροπή κάθε προσθήκη στον κατάλογο των μεγάλων πελαγικών παραγαδιάρικων σκαφών στα οποία έχει χορηγηθεί άδεια μεταφόρτωσης εν πλω, κάθε διαγραφή από τον κατάλογο αυτό και κάθε τροποποίησή του. Η Επιτροπή διαβιβάζει χωρίς καθυστέρηση τις πληροφορίες αυτές στη γραμματεία της ICCAT.
4. Η κοινοποίηση που αναφέρεται στις παραγράφους 2 και 3 ανταποκρίνεται στον μορφότυπο και τη διάταξη που καθορίζονται από τη γραμματεία της ICCAT και περιλαμβάνει τις ακόλουθες πληροφορίες:
 - ονομασία του σκάφους, αριθμό νηολογίου·
 - αριθμό μητρώου ICCAT·
 - χρονικό διάστημα που καλύπτει η άδεια μεταφόρτωσης εν πλω·
 - σημαία/σημαίες, ονομασία/ονομασίες και αριθμό/αριθμούς νηολογίου του ή των σκαφών μεταφοράς που διαθέτουν άδεια για χρήση από το μεγάλο πελαγικό παραγαδιάρικο σκάφος ή σκάφη.

Άρθρο 56

Εκ των προτέρων άδεια μεταφόρτωσης εν πλω

1. Για τις μεταφορτώσεις από μεγάλα πελαγικά παραγαδιάρικα σκάφη σε ύδατα υπό τη δικαιοδοσία ΣΜΣ απαιτείται να έχει χορηγηθεί εκ των προτέρων άδεια από το ΣΜΣ αυτό. Το πρωτότυπο ή αντίγραφο της άδειας αυτής διατηρείται επί του σκάφους και προσκομίζεται στον περιφερειακό παρατηρητή της ICCAT, όταν ζητείται.
2. Τα μεγάλα πελαγικά παραγαδιάρικα σκάφη δεν επιτρέπεται να μεταφορτώνουν εν πλω αν δεν έχουν λάβει εκ των προτέρων άδεια από το κράτος μέλος σημαίας τους. Το πρωτότυπο ή αντίγραφο των εγγράφων της άδειας αυτής διατηρείται επί του σκάφους και προσκομίζεται στον περιφερειακό παρατηρητή της ICCAT, όταν ζητείται.
3. Για να παραλάβει τις εκ των προτέρων άδειες που αναφέρονται στις παραγράφους 1 και 2, ο πλοίαρχος ή ο πλοιοκτήτης του μεγάλου πελαγικού παραγαδιάρικου σκάφους κοινοποιεί στις αρχές του κράτους μέλους σημαίας του και στο παράκτιο ΣΜΣ, τουλάχιστον 24 ώρες πριν από τη σχεδιαζόμενη μεταφόρτωση, τις ακόλουθες πληροφορίες:
 - α) την ονομασία του μεγάλου πελαγικού παραγαδιάρικου σκάφους και τον αριθμό του στο μητρώο της ICCAT για τα μεγάλα πελαγικά παραγαδιάρικα σκάφη με άδεια μεταφόρτωσης εν πλω·
 - β) την ονομασία του σκάφους μεταφοράς και τον αριθμό του στο μητρώο της ICCAT για τα σκάφη μεταφοράς·
 - γ) το προϊόν προς μεταφόρτωση, ανά είδος, εφόσον είναι γνωστό, και, εάν είναι δυνατόν, ανά απόθεμα·
 - δ) τις ποσότητες των προς μεταφόρτωση ειδών που καλύπτονται από την ICCAT, εάν είναι δυνατόν ανά απόθεμα·
 - ε) τις ποσότητες άλλων προς μεταφόρτωση ειδών που αλιεύτηκαν σε συνδυασμό με είδη καλυπτόμενα από την ICCAT ανά είδος, εφόσον είναι γνωστό·
 - στ) την ημερομηνία και τον τόπο μεταφόρτωσης·
 - ζ) τη γεωγραφική θέση των αλιευμάτων ανά είδος και, κατά περίπτωση, ανά απόθεμα, σύμφωνα με τις στατιστικές ζώνες της ICCAT.

Άρθρο 57

Δήλωση μεταφόρτωσης ICCAT

1. Ο πλοίαρχος ή ο πλοιοκτήτης του μεγάλου πελαγικού παραγαδιάρικου σκάφους, το αργότερο 15 ημέρες μετά τη μεταφόρτωση, συμπληρώνει και διαβιβάζει στο κράτος μέλος σημαίας του και στο παράκτιο ΣΜΣ τη δήλωση μεταφόρτωσης της ICCAT.

⁽¹⁾ Αριθμός διαδικασίας 2015/0289(COD), δεν έχει δημοσιευθεί ακόμη στην Επίσημη Εφημερίδα.

2. Εντός 24 ωρών από την ολοκλήρωση της μεταφόρτωσης, ο πλοίαρχος του παραλαμβάνοντος σκάφους μεταφοράς συμπληρώνει και διαβιβάζει στη γραμματεία της ICCAT, στο ΣΜΣ σημαίας του μεγάλου πελαγικού παραγαδιάρικου σκάφους και στο κράτος μέλος σημαίας του τη δήλωση μεταφόρτωσης της ICCAT, μαζί με τον αριθμό του σκάφους στο μητρώο της ICCAT για τα σκάφη μεταφοράς.

3. Ο πλοίαρχος του παραλαμβάνοντος σκάφους μεταφοράς διαβιβάζει, τουλάχιστον 48 ώρες πριν από την εκφόρτωση, στις αρμόδιες αρχές του κράτους στο οποίο πρόκειται να πραγματοποιηθεί η εκφόρτωση τη δήλωση μεταφόρτωσης της ICCAT, μαζί με τον αριθμό του σκάφους στο μητρώο της ICCAT για τα σκάφη μεταφοράς.

4. Κάθε είδος καλυπτόμενο από την ICCAT και κάθε άλλο είδος αλιευμένο σε συνδυασμό με τέτοιο είδος το οποίο έχει εκφορτωθεί ή εισαχθεί στη ζώνη ή σε έδαφος ΣΜΣ, είτε αμεταποίητο είτε μεταποιημένο επί του σκάφους, και έχει μεταφορτωθεί εν πλω συνοδεύεται από τη δήλωση μεταφόρτωσης της ICCAT, έως ότου πραγματοποιηθεί η πρώτη πώληση.

Άρθρο 58

Περιφερειακό πρόγραμμα παρατηρητών της ICCAT για τη μεταφόρτωση εν πλω

1. Κάθε κράτος μέλος εξασφαλίζει ότι σε όλα τα σκάφη μεταφοράς που εκτελούν μεταφορτώσεις εν πλω υπάρχει περιφερειακός παρατηρητής της ICCAT σύμφωνα με το περιφερειακό πρόγραμμα παρατηρητών της ICCAT για τη μεταφόρτωση εν πλω, όπως προβλέπεται στο παράρτημα VIII.

2. Με την επιφύλαξη του άρθρου 73 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1224/2009, ο περιφερειακός παρατηρητής της ICCAT είναι επιφορτισμένος να ελέγχει αν τηρούνται οι διατάξεις του παρόντος κεφαλαίου και, ιδίως, αν οι ποσότητες που μεταφορτώθηκαν συμφωνούν με τα αλιεύματα που αναγράφονται στη δήλωση μεταφόρτωσης της ICCAT και με τα αλιεύματα που είναι καταχωρισμένα στο ημερολόγιο του αλιευτικού σκάφους.

3. Απαγορεύεται στα σκάφη να αρχίζουν ή να συνεχίζουν μεταφόρτωση στη ζώνη της σύμβασης ICCAT χωρίς περιφερειακό παρατηρητή της ICCAT επί του σκάφους, εκτός περιπτώσεων ανωτέρας βίας που κοινοποιούνται με τον δέοντα τρόπο στη γραμματεία της ICCAT.

Άρθρο 59

Υποχρεώσεις υποβολής πληροφοριών

1. Το κράτος μέλος σημαίας μεγάλων πελαγικών παραγαδιάρικων σκαφών που έχουν εκτελέσει μεταφορτώσεις και το κράτος μέλος σημαίας σκαφών μεταφοράς που έχουν δεχθεί μεταφορτώσεις κατά το προηγούμενο έτος διαβιβάζουν στην Επιτροπή έως τις 15 Αυγούστου κάθε έτους:

- α) τις ποσότητες των αλιευμάτων που καλύπτονται από την ICCAT και μεταφορτώθηκαν κατά τη διάρκεια του προηγούμενου έτους, ανά είδος και, εάν είναι δυνατόν, ανά απόθεμα·
- β) τις ποσότητες των άλλων ειδών που αλιεύθηκαν σε συνδυασμό με είδη καλυπτόμενα από την ICCAT και μεταφορτώθηκαν κατά τη διάρκεια του προηγούμενου έτους, ανά είδος, εάν είναι γνωστό·
- γ) τον κατάλογο των μεγάλων πελαγικών παραγαδιάρικων σκαφών που εκτέλεσαν μεταφορτώσεις κατά το προηγούμενο έτος·
- δ) συγκεντρωτική έκθεση όπου αξιολογούνται το περιεχόμενο και τα συμπεράσματα των εκθέσεων των περιφερειακών παρατηρητών της ICCAT που τοποθετήθηκαν σε σκάφη μεταφοράς τα οποία παρέλαβαν μεταφορτώσεις από μεγάλα πελαγικά παραγαδιάρικα σκάφη.

2. Η Επιτροπή διαβιβάζει στη γραμματεία της ICCAT έως τις 15 Σεπτεμβρίου κάθε έτους τις πληροφορίες που λαμβάνει σύμφωνα με την παράγραφο 1.

Άρθρο 60

Συνέπεια των υποβαλλόμενων δεδομένων

Το κράτος μέλος σημαίας του μεγάλου πελαγικού παραγαδιάρικου σκάφους το οποίο έχει συμμετάσχει σε δραστηριότητες μεταφόρτωσης εν πλω ελέγχει τις πληροφορίες που λαμβάνονται σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό, για να εξακριβώσει τη συνοχή μεταξύ των δηλωμένων αλιευμάτων, μεταφορτώσεων και εκφορτώσεων κάθε σκάφους, μεταξύ άλλων σε συνεργασία με το κράτος εκφόρτωσης, εφόσον συντρέχει ανάγκη. Η εν λόγω επαλήθευση διενεργείται κατά τρόπο ώστε το σκάφος να υφίσταται την ελάχιστη δυνατή παρέμβαση και όχληση και να μην αποφεύγεται η υποβάθμιση της ποιότητας των ιχθύων.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ V

Προγράμματα επιστημονικών παρατηρητών

Άρθρο 61

Θέσπιση εθνικών προγραμμάτων επιστημονικών παρατηρητών

1. Τα κράτη μέλη θεσπίζουν εθνικά προγράμματα επιστημονικών παρατηρητών που εξασφαλίζουν τα ακόλουθα:
 - α) κάλυψη τουλάχιστον του 5 % της αλιευτικής προσπάθειας από παρατηρητές σε καθέναν από τους τύπους αλιείας που ασκούνται με πελαγικό παραγάδι, γρι-γρι και καλάμι·
 - β) όσον αφορά τα ναυλωμένα σκάφη, κατά παρέκκλιση από το στοιχείο α), κάλυψη τουλάχιστον του 10 % της αλιευτικής προσπάθειας από παρατηρητές σε καθέναν από τους τύπους αλιείας που ασκούνται με πελαγικό παραγάδι, γρι-γρι και καλάμι·
 - γ) αντιπροσωπευτική χρονική και χωρική κάλυψη της λειτουργίας του στόλου, προκειμένου να διασφαλίζεται η συλλογή επαρκών και κατάλληλων δεδομένων, λαμβανομένων υπόψη των χαρακτηριστικών των στόλων και των τύπων αλιείας·
 - δ) συλλογή δεδομένων σχετικά με όλες τις πτυχές της αλιευτικής δραστηριότητας, συμπεριλαμβανομένων των αλιευμάτων, όπως ορίζεται στο άρθρο 63 παράγραφος 1.
2. Η κάλυψη από παρατηρητές που αναφέρεται στην παράγραφο 1 στοιχεία α) και β) υπολογίζεται ως εξής:
 - α) με βάση τον αριθμό ποντίσεων ή ταξιδιών για την αλιεία με γρι γρι·
 - β) με βάση τις ημέρες αλιείας, τον αριθμό των ποντίσεων ή τα ταξίδια όσον αφορά την αλιεία με πελαγικό παραγάδι· και
 - γ) με βάση τις ημέρες αλιείας όσον αφορά την αλιεία με καλάμι.
3. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1 στοιχείο α), για σκάφη συνολικού μήκους κάτω των 15 μέτρων, όταν προκύπτει έκτακτο θέμα ασφάλειας που εμποδίζει την τοποθέτηση παρατηρητών επί του σκάφους, το κράτος μέλος μπορεί να χρησιμοποιεί εναλλακτική προσέγγιση επιστημονικής παρακολούθησης. Η διαφορετική αυτή προσέγγιση εξασφαλίζει κάλυψη συγκρίσιμη με την οριζόμενη στην παράγραφο 1 στοιχείο α) και ισοδύναμη συλλογή δεδομένων. Το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος υποβάλλει στην Επιτροπή λεπτομερή στοιχεία σχετικά με την εναλλακτική προσέγγιση.
4. Η Επιτροπή υποβάλλει τα λεπτομερή στοιχεία σχετικά με την εναλλακτική προσέγγιση που αναφέρεται στην παράγραφο 3 στη μόνιμη επιτροπή έρευνας και στατιστικών της ICCAT για αξιολόγηση. Οι εναλλακτικές προσεγγίσεις υπόκεινται στην έγκριση της επιτροπής ICCAT κατά την ετήσια σύνοδο της ICCAT πριν από την εφαρμογή τους.

Άρθρο 62

Προσόντα των επιστημονικών παρατηρητών

Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι οι παρατηρητές έχουν παρακολουθήσει την απαιτούμενη κατάρτιση, διαθέτουν τα κατάλληλα προσόντα και έχουν λάβει έγκριση πριν από την τοποθέτησή τους. Οι παρατηρητές διαθέτουν τα ακόλουθα προσόντα:

- α) επαρκείς γνώσεις και πείρα για την αναγνώριση ειδών και τη συλλογή πληροφοριών σχετικά με τις διάφορες διατάξεις αλιευτικών εργαλείων·
- β) ικανοποιητική γνώση των μέτρων διατήρησης και διαχείρισης της ICCAT·
- γ) ικανότητα να παρατηρούν και να καταγράφουν με ακρίβεια τα δεδομένα που πρέπει να συλλέγονται στο πλαίσιο του προγράμματος·
- δ) ικανότητα να συλλέγουν βιολογικά δείγματα·
- ε) να μην είναι μέλη του πληρώματος του υπό παρατήρηση αλιευτικού σκάφους· και
- στ) να μην είναι υπάλληλοι εταιρείας αλιευτικών σκαφών ασχολούμενης με τον υπό παρατήρηση τύπο αλιείας.

Άρθρο 63

Καθήκοντα των επιστημονικών παρατηρητών

1. Ειδικότερα, τα κράτη μέλη απαιτούν από τους παρατηρητές:
 - α) να καταγράφουν και να αναφέρουν πληροφορίες σχετικά με την αλιευτική δραστηριότητα οι οποίες περιλαμβάνουν τουλάχιστον τα εξής:
 - ι) δεδομένα σχετικά με τα συνολικά στοχευόμενα αλιεύματα, τα παρεπιπτόντα αλιεύματα/τυχαίες συλλήψεις και τις απορρίψεις (συμπεριλαμβανομένων των καρχαριών, των θαλάσσιων χελωνών, των θαλάσσιων θηλαστικών και των θαλάσσιων πτηνών), τη σύνθεση ως προς το μέγεθος, την κατάληξη (δηλαδή, αν διατηρηθήκαν, απορρίφθηκαν νεκρά ή απελευθερώθηκαν ζωντανά), και τα βιολογικά δείγματα για μελέτες του κύκλου ζωής (π.χ. γονάδες, ωτόλιθοι, άκανθες, λέπια)·

- ii) πληροφορίες σχετικά με την αλιευτική δραστηριότητα, συμπεριλαμβανομένης της ζώνης αλίευσης με βάση το γεωγραφικό πλάτος και μήκος, πληροφορίες σχετικά με την αλιευτική προσπάθεια (π.χ. αριθμός ποντίσεων, αριθμός αγκιστριών κ.λπ.), την ημερομηνία κάθε αλιευτικής δραστηριότητας, συμπεριλαμβανομένων, ανάλογα με την περίπτωση, της ώρας έναρξης και λήξης της αλιευτικής δραστηριότητας·
- β) να παρατηρούν και να καταγράφουν τη χρήση μέτρων μετριασμού των παρεμπιπτόντων αλιευμάτων/τυχαίων συλλήψεων και άλλες σχετικές πληροφορίες·
- γ) να υποβάλλουν προτάσεις που θεωρούν κατάλληλες για τη βελτίωση της αποτελεσματικότητας των μέτρων διατήρησης και της επιστημονικής παρακολούθησης.
2. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν τη χρήση αξιόπιστων πρωτοκόλλων συλλογής δεδομένων καθώς και, εάν χρειαστεί, τη φωτογράφιση ή βιντεοσκόπηση.
3. Οι πλοίαρχοι των σκαφών εξασφαλίζουν κατάλληλη πρόσβαση στο σκάφος και στις εργασίες του, ώστε οι παρατηρητές να μπορούν να εκτελούν τα καθήκοντά τους αποτελεσματικά.

Άρθρο 64

Υποβολή των συλλεγόμενων πληροφοριών

Έως τις 30 Ιουνίου κάθε έτους, τα κράτη μέλη υποβάλλουν στην Επιτροπή τις πληροφορίες που συλλέγονται στο πλαίσιο των εθνικών τους επιστημονικών προγραμμάτων παρατηρητών. Η Επιτροπή διαβιβάζει τις πληροφορίες αυτές στη γραμματεία της ICCAT έως τις 31 Ιουλίου κάθε έτους.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ VI

Έλεγχος αλιευτικών σκαφών τρίτων χωρών στους λιμένες κρατών μελών

Άρθρο 65

Υποχρεώσεις υποβολής πληροφοριών όσον αφορά τους καθορισμένους λιμένες και τα καθορισμένα σημεία επαφής

1. Τα κράτη μέλη που επιθυμούν να παραχωρήσουν πρόσβαση στους λιμένες τους σε αλιευτικά σκάφη τρίτης χώρας που μεταφέρουν είδη καλυπτόμενα από την ICCAT ή αλιευτικά προϊόντα προερχόμενα από τέτοια είδη τα οποία δεν έχουν προηγουμένως εκφορτωθεί ή μεταφορτωθεί σε λιμένες:
- α) καθορίζουν τους λιμένες τους στους οποίους τα αλιευτικά σκάφη τρίτων χωρών μπορούν να αιτούνται είσοδο σύμφωνα με το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1005/2008·
- β) καθορίζουν σημείο επαφής για την παραλαβή αναγγελιών σύμφωνα με το άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1005/2008·
- γ) καθορίζουν σημείο επαφής για τη διαβίβαση εκθέσεων επιθεώρησης σε λιμένα σύμφωνα με το άρθρο 66 του παρόντος κανονισμού.
2. Τα κράτη μέλη διαβιβάζουν στην Επιτροπή κάθε τροποποίηση του καταλόγου των καθορισμένων λιμένων και σημείων επαφής τουλάχιστον 30 ημέρες πριν από την έναρξη ισχύος της. Η Επιτροπή διαβιβάζει τις πληροφορίες αυτές στη γραμματεία της ICCAT τουλάχιστον 14 ημέρες πριν από την έναρξη ισχύος της τροποποίησης.

Άρθρο 66

Υποχρεώσεις υποβολής πληροφοριών όσον αφορά τις επιθεωρήσεις σε λιμένα

1. Το κράτος μέλος επιθεώρησης διαβιβάζει στην Επιτροπή αντίγραφο της έκθεσης επιθεώρησης σε λιμένα που αναφέρεται στο άρθρο 10 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1005/2008 το αργότερο 10 ημέρες από την ημερομηνία ολοκλήρωσης της επιθεώρησης. Η Επιτροπή διαβιβάζει τις πληροφορίες αυτές στη γραμματεία της ICCAT το αργότερο 14 ημέρες από την ημερομηνία ολοκλήρωσης της επιθεώρησης.
2. Εάν η έκθεση επιθεώρησης στον λιμένα δεν είναι δυνατόν να διαβιβασθεί εντός του διαστήματος των 10 ημερών που αναφέρεται στην παράγραφο 1, το κράτος μέλος επιθεώρησης γνωστοποιεί στην Επιτροπή εντός του εν λόγω διαστήματος τους λόγους της καθυστέρησης και την ημερομηνία κατά την οποία θα υποβληθεί η έκθεση.
3. Εάν από τις πληροφορίες που έχουν συλλεχθεί κατά την επιθεώρηση προκύπτουν λόγοι να θεωρηθεί ότι ένα σκάφος τρίτης χώρας έχει παραβεί τα μέτρα διατήρησης και διαχείρισης της ICCAT, εφαρμόζεται το άρθρο 11 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1005/2008.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ VII

Επιβολή της εφαρμογής

Άρθρο 67

Εικαζόμενες παραβάσεις που κοινοποιούνται από κράτη μέλη

1. Επιπλέον των απαιτήσεων του άρθρου 48 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1005/2008, τα κράτη μέλη υποβάλλουν στην Επιτροπή, τουλάχιστον 140 ημέρες πριν από την ετήσια σύνοδο της ICCAT, κάθε τεκμηριωμένο στοιχείο που δείχνει πιθανή μη συμμόρφωση ΣΜΣ με μέτρα διατήρησης και διαχείρισης της ICCAT. Η Επιτροπή εξετάζει τις πληροφορίες αυτές και, όπου αρμόζει, τις διαβιβάζει στη γραμματεία της ICCAT τουλάχιστον 120 ημέρες πριν από την ετήσια σύνοδο της ICCAT.

2. Τα κράτη μέλη υποβάλλουν στην Επιτροπή τον κατάλογο των σκαφών αλιείας συνολικού μήκους 12 μέτρων και άνω, των σκαφών μεταποίησης ιχθύων, των ρυμουλκών, των σκαφών με συμμετοχή σε δραστηριότητες μεταφόρτωσης και των σκαφών υποστήριξης που εικάζεται ότι άσκησαν ΠΛΑ αλιείας στη ζώνη της σύμβασης ICCAT κατά τη διάρκεια του τρέχοντος και του προηγούμενου έτους, μαζί με τα στοιχεία που δικαιολογούν την υποψία για την άσκηση ΠΛΑ αλιείας. Ο κατάλογος αυτός υποβάλλεται τουλάχιστον 140 ημέρες πριν από την ετήσια σύνοδο της ICCAT. Η Επιτροπή εξετάζει τις πληροφορίες αυτές και, εάν είναι επαρκώς τεκμηριωμένες, τις διαβιβάζει στη γραμματεία της ICCAT τουλάχιστον 120 ημέρες πριν από την ετήσια σύνοδο της ICCAT για την κατάρτιση του σχεδίου καταλόγου ΠΛΑ αλιείας της ICCAT.

Άρθρο 68

Σχέδιο καταλόγου ΠΛΑ αλιείας της ICCAT

Τα κράτη μέλη παρακολουθούν στενά τα σκάφη που περιλαμβάνονται στο σχέδιο καταλόγου ΠΛΑ αλιείας της ICCAT, το οποίο διανέμει ο εκτελεστικός γραμματέας της ICCAT, για να εξακριβώνουν τις δραστηριότητες και τυχόν αλλαγές ονομασίας, σημαίας ή καταχωρισμένου πλοιοκτήτη των σκαφών αυτών.

Άρθρο 69

Εικαζόμενες περιπτώσεις μη συμμόρφωσης που κοινοποιούνται από τον εκτελεστικό γραμματέα της ICCAT

1. Όταν η Επιτροπή λαμβάνει από τον εκτελεστικό γραμματέα της ICCAT πληροφορίες σχετικά με εικαζόμενη μη συμμόρφωση κράτους μέλους, τις διαβιβάζει χωρίς καθυστέρηση στο ενδιαφερόμενο κράτος μέλος.

2. Το αργότερο 45 ημέρες πριν από την ετήσια σύνοδο της ICCAT, το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος ενημερώνει την Επιτροπή για τα πορίσματα κάθε έρευνας που πραγματοποιήθηκε όσον αφορά την εικαζόμενη μη συμμόρφωση και για κάθε μέτρο που ελήφθη για την αντιμετώπισή της. Η Επιτροπή διαβιβάζει τις πληροφορίες αυτές στον εκτελεστικό γραμματέα της ICCAT τουλάχιστον 30 ημέρες πριν από την ετήσια σύνοδο της ICCAT.

Άρθρο 70

Εικαζόμενες παραβάσεις που κοινοποιούνται από ΣΜΣ

1. Τα κράτη μέλη καθορίζουν σημείο επαφής για την παραλαβή εκθέσεων επιθεώρησης σε λιμένα από τα ΣΜΣ.

2. Τα κράτη μέλη διαβιβάζουν στην Επιτροπή κάθε τροποποίηση του σημείου επαφής που αναφέρεται στην παράγραφο 1 τουλάχιστον 30 ημέρες πριν από την έναρξη ισχύος της. Η Επιτροπή διαβιβάζει τις πληροφορίες αυτές στη γραμματεία της ICCAT τουλάχιστον 14 ημέρες πριν από την έναρξη ισχύος της τροποποίησης.

3. Σε περίπτωση που το σημείο επαφής που ορίζεται από κράτος μέλος λάβει έκθεση επιθεώρησης σε λιμένα από ΣΜΣ η οποία περιέχει στοιχεία που δείχνουν ότι αλιευτικό σκάφος που φέρει τη σημαία του κράτους μέλους αυτού έχει διαπράξει παράβαση μέτρων διατήρησης και διαχείρισης της ICCAT, το κράτος μέλος ερευνά αμέσως την παράβαση και, εντός 160 ημερών από την παραλαβή της έκθεσης επιθεώρησης, ενημερώνει την Επιτροπή για την πορεία της έρευνας και τυχόν μέτρα επιβολής που ελήφθησαν.

4. Εάν το κράτος μέλος σημαίας δεν μπορεί να τηρήσει την προθεσμία της παραγράφου 3, γνωστοποιεί στην Επιτροπή τους λόγους της καθυστέρησης και την ημερομηνία κατά την οποία θα υποβληθεί η έκθεση επιθεώρησης για την πορεία της έρευνας.

5. Η Επιτροπή διαβιβάζει τις πληροφορίες αυτές στη γραμματεία της ICCAT εντός 180 ημερών από την παραλαβή της έκθεσης επιθεώρησης λιμένος και συμπεριλαμβάνει στην ετήσια έκθεση που αναφέρεται στο άρθρο 71 τις πληροφορίες σχετικά με την πορεία των ερευνών και τυχόν μέτρα επιβολής που έχει λάβει το κράτος μέλος σημαίας.

ΤΙΤΛΟΣ IV

ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 71

Ετήσια έκθεση

1. Έως τις 20 Αυγούστου κάθε έτους, τα κράτη μέλη υποβάλλουν στην Επιτροπή ετήσια έκθεση για το προηγούμενο ημερολογιακό έτος, η οποία περιλαμβάνει πληροφορίες για την αλιεία, την έρευνα, τις στατιστικές, τη διαχείριση, τις δραστηριότητες επιθεώρησης και πρόληψης της ΠΛΑ αλιείας καθώς και τυχόν πρόσθετες πληροφορίες, όπου αρμόζει.
2. Η ετήσια έκθεση περιλαμβάνει πληροφορίες σχετικά με τα μέτρα που έχουν ληφθεί για τον περιορισμό των παρεμπιπτόντων αλιευμάτων/τυχαίων συλλήψεων και τη μείωση των απορρίψεων, καθώς και για κάθε σχετική έρευνα στον εν λόγω τομέα.
3. Η Επιτροπή συγκεντρώνει τις πληροφορίες που λαμβάνει δυνάμει των παραγράφων 1 και 2 και τις διαβιβάζει στη Γραμματεία της ICCAT χωρίς καθυστέρηση.
4. Η Επιτροπή δύναται να εκδίδει εκτελεστικές πράξεις όσον αφορά τις λεπτομερείς απαιτήσεις για τον μορφότυπο της ετήσιας έκθεσης που αναφέρεται στο παρόν άρθρο. Οι εκτελεστικές πράξεις αυτές εκδίδονται σύμφωνα με τη διαδικασία εξέτασης που αναφέρεται στο άρθρο 75 παράγραφος 2.

Άρθρο 72

Εμπιστευτικότητα

Ο χειρισμός των στοιχείων που συλλέγονται και ανταλλάσσονται στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού γίνεται σύμφωνα με τους εφαρμοστέους κανόνες περί εμπιστευτικότητας δυνάμει των άρθρων 112 και 113 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1224/2009.

Άρθρο 73

Διαδικασία τροποποίησης

1. Εφόσον είναι αναγκαίο για να μεταφερθούν στο δικαίο της Ένωσης τροποποιήσεις των υφιστάμενων συστάσεων της ICCAT που καθίστανται δεσμευτικές για την Ένωση, και στο μέτρο που οι τροποποιήσεις του ενωσιακού δικαίου δεν υπερβαίνουν τις συστάσεις της ICCAT, η Επιτροπή εξουσιοδοτείται να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις σύμφωνα με το άρθρο 74 για την τροποποίηση:
 - α) των παραρτημάτων II έως VIII·
 - β) των προθεσμιών που ορίζονται στο άρθρο 7 παράγραφος 1, στο άρθρο 8, στο άρθρο 9 παράγραφος 1, στο άρθρο 10 παράγραφος 2, στο άρθρο 14 παράγραφοι 1 και 3, στο άρθρο 18, στο άρθρο 20 παράγραφοι 2, 3 και 4, στο άρθρο 22 παράγραφος 2, στο άρθρο 23 παράγραφοι 1 και 2, στο άρθρο 26 παράγραφοι 1 και 3, στο άρθρο 40 παράγραφος 1, στο άρθρο 42 παράγραφος 1, στο άρθρο 44 παράγραφος 3, στο άρθρο 47 παράγραφος 2, στο άρθρο 48 παράγραφοι 1 και 2, στο άρθρο 50 παράγραφοι 1 και 2, στο άρθρο 56 παράγραφος 3, στο άρθρο 57 παράγραφοι 1, 2 και 3, στο άρθρο 59 παράγραφοι 1 και 2, στο άρθρο 64, στο άρθρο 65 παράγραφος 2, στο άρθρο 66 παράγραφοι 1 και 2, στο άρθρο 67 παράγραφοι 1 και 2, στο άρθρο 69 παράγραφος 2, στο άρθρο 70 παράγραφοι 2, 3 και 5 και στο άρθρο 71 παράγραφος 1·
 - γ) της ζώνης που ορίζεται στο άρθρο 14 παράγραφος 1 στοιχείο β)·
 - δ) των ελάχιστων μεγεθών που ορίζονται στο άρθρο 19 παράγραφοι 1 και 2, στο άρθρο 24 παράγραφος 2 και στο άρθρο 29 παράγραφοι 2 και 3·
 - ε) των ορίων ανοχής που προβλέπονται στο άρθρο 19 παράγραφοι 2 και 3, στο άρθρο 21 και στο άρθρο 24 παράγραφος 3·
 - στ) των τεχνικών προδιαγραφών των αγκιστριών και των παραγαδιών που προβλέπονται στο άρθρο 25 και στο άρθρο 38 παράγραφος 5 στοιχείο β)·
 - ζ) της κάλυψης από επιστημονικούς παρατηρητές που προβλέπεται στο άρθρο 29 παράγραφος 1 και στο άρθρο 61 παράγραφος 1 στοιχεία α) και β)·
 - η) του είδους των πληροφοριών και των δεδομένων που προβλέπονται στο άρθρο 11 παράγραφοι 1, 2 και 3, στο άρθρο 12, στο άρθρο 20 παράγραφος 2, στο άρθρο 26 παράγραφος 1, στο άρθρο 42 παράγραφος 1, στο άρθρο 50 παράγραφοι 1 και 2, στο άρθρο 54 παράγραφος 4, στο άρθρο 55 παράγραφος 4, στο άρθρο 56 παράγραφος 3 και στο άρθρο 59 παράγραφος 1,
 - θ) του μέγιστου αριθμού των πλωτών μετρητικών σταθμών που προβλέπεται στο άρθρο 9 παράγραφος 4.
2. Οποιοδήποτε τροποποιήσεις εγκρίνονται σύμφωνα με την παράγραφο 1 περιορίζονται αυστηρά στη μεταφορά των τροποποιήσεων της οικείας σύστασης της ICCAT στο δικαίο της Ένωσης.

Άρθρο 74

Άσκηση της εξουσιοδότησης

1. Ανατίθεται στην Επιτροπή η εξουσία να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις υπό τους όρους του παρόντος άρθρου.

2. Η προβλεπόμενη στο άρθρο 73 εξουσία έκδοσης κατ' εξουσιοδότηση ανατίθεται στην Επιτροπή για περίοδο πέντε ετών από τις 3 Δεκεμβρίου 2017. Η Επιτροπή υποβάλλει έκθεση σχετικά με τις εξουσίες που της έχουν ανατεθεί το αργότερο εννέα μήνες πριν τη λήξη της περιόδου των πέντε ετών. Η εξουσιοδότηση ανανεώνεται σιωπηρά για περιόδους ίσης διάρκειας, εκτός εάν το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ή το Συμβούλιο προβάλουν αντιρρήσεις το αργότερο εντός τριών μηνών πριν από τη λήξη της κάθε περιόδου.

3. Η εξουσιοδότηση που προβλέπεται στο άρθρο 73 μπορεί να ανακληθεί ανά πάσα στιγμή από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ή από το Συμβούλιο. Η απόφαση ανάκλησης περατώνει την εξουσιοδότηση που προσδιορίζεται στην εν λόγω απόφαση. Αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* ή σε μεταγενέστερη ημερομηνία που ορίζεται σε αυτήν. Δεν θίγει το κύρος των τυχόν κατ' εξουσιοδότηση πράξεων που ισχύουν ήδη.

4. Πριν από την έκδοση μιας κατ' εξουσιοδότηση πράξης, η Επιτροπή διεξάγει διαβουλεύσεις με εμπειρογνώμονες που ορίζουν τα κράτη μέλη σύμφωνα με τις αρχές της διοργανικής συμφωνίας της 13ης Απριλίου 2016 για τη βελτίωση του νομοθετικού έργου.

5. Μόλις εκδώσει κατ' εξουσιοδότηση πράξη, η Επιτροπή την κοινοποιεί ταυτόχρονα στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο.

6. Η κατ' εξουσιοδότηση πράξη που εκδίδεται δυνάμει του άρθρου 73 τίθεται σε ισχύ εφόσον δεν έχει διατυπωθεί αντίρρηση από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ή το Συμβούλιο εντός δύο μηνών από την ημέρα που η πράξη κοινοποιείται στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο ή αν, πριν λήξει αυτή η περίοδος, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο ενημερώσουν αμφότερα την Επιτροπή ότι δεν θα προβάλουν αντιρρήσεις. Η προθεσμία αυτή παρατείνεται κατά δύο μήνες κατόπιν πρωτοβουλίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ή του Συμβουλίου.

Άρθρο 75

Διαδικασία επιτροπής

1. Η Επιτροπή επικουρείται από την επιτροπή αλιείας και υδατοκαλλιέργειας που συγκροτήθηκε βάσει του άρθρου 47 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1380/2013. Η επιτροπή αυτή είναι επιτροπή κατά την έννοια του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011.

2. Όταν γίνεται αναφορά στην παρούσα παράγραφο, εφαρμόζεται το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011.

Άρθρο 76

Τροποποιήσεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1936/2001

Διαγράφονται τα άρθρα 4, 5, 6, 6α, 7, 8α, 8β, 8γ, 9, 9α και 10 έως 19 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1936/2001.

Άρθρο 77

Τροποποιήσεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1984/2003

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1984/2003 τροποποιείται ως εξής:

α) στο άρθρο 3, προστίθενται τα ακόλουθα στοιχεία:

«ζ) “μεγάλα αλιευτικά σκάφη”: τα αλιευτικά σκάφη συνολικού μήκους 20 μέτρων και άνω·

η) “μεγάλα πελαγικά παραγαδιάρικα σκάφη”: τα πελαγικά παραγαδιάρικα σκάφη συνολικού μήκους 24 μέτρων και άνω·»

β) στο άρθρο 4 παράγραφος 2, προστίθεται το ακόλουθο στοιχείο:

«γ) σε περίπτωση που η αλιεία πραγματοποιήθηκε από μεγάλο αλιευτικό σκάφος, γίνεται δεκτό μόνον όταν το σκάφος περιλαμβάνεται στο μητρώο σκαφών της ICCAT·»

γ) στο άρθρο 5 παράγραφος 2, προστίθεται το ακόλουθο στοιχείο:

«γ) σε περίπτωση που η αλιεία πραγματοποιήθηκε από μεγάλο αλιευτικό σκάφος, επικυρώνεται μόνον όταν το σκάφος περιλαμβάνεται στο μητρώο σκαφών της ICCAT·»

δ) στο κεφάλαιο 2, προστίθεται το ακόλουθο τμήμα:

«Τμήμα 4

Απαιτήσεις για τα κράτη μέλη όσον αφορά μεταφορτωθέντα προϊόντα στη ζώνη της Σύμβασης ICCAT

Άρθρο 7α

Στατιστικά έγγραφα και υποβολή εκθέσεων

1. Κατά την επικύρωση στατιστικών εγγράφων, το κράτος μέλος σημαίας μεγάλων πελαγικών παραγαδιάρικων σκαφών μεριμνά ώστε οι μεταφορτώσεις να συμφωνούν με τις ποσότητες αλιευμάτων που έχει δηλώσει κάθε τέτοιο σκάφος.

2. Το κράτος μέλος σημαίας μεγάλων πελαγικών παραγαδιάρικων σκαφών επικυρώνει τα στατιστικά έγγραφα για τα μεταφορτωθέντα ιχθυαλιεύματα, αφού επιβεβαιώσει ότι η μεταφόρτωση πραγματοποιήθηκε σύμφωνα με τα άρθρα 51 έως 58 του κανονισμού (ΕΕ) 2017/2107 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (*). Η εν λόγω επιβεβαίωση βασίζεται στις πληροφορίες που αποκτώνται μέσω του περιφερειακού προγράμματος παρατηρητών της ICCAT για τη μεταφόρτωση εν πλω.

3. Για κάθε είδος καλυπτόμενο από τα προγράμματα στατιστικών εγγράφων το οποίο έχει αλιευθεί από μεγάλα πελαγικά παραγαδιάρικα σκάφη στη ζώνη της σύμβασης ICCAT, τα κράτη μέλη απαιτούν να συνοδεύεται, όταν εισάγεται στη ζώνη ή στα ύδατά τους, από στατιστικά έγγραφα επικυρωμένα για τα σκάφη που περιλαμβάνονται στον κατάλογο της ICCAT για τα μεγάλα πελαγικά παραγαδιάρικα σκάφη με άδεια μεταφόρτωσης εν πλω και αντίγραφο της δήλωσης μεταφόρτωσης της ICCAT.

(*) Κανονισμός (ΕΕ) 2017/2107 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Νοεμβρίου 2017, για τον καθορισμό μέτρων διαχείρισης, διατήρησης και ελέγχου που εφαρμόζονται στη ζώνη της σύμβασης της Διεθνούς Επιτροπής για τη Διατήρηση των Θυννοειδών του Ατλαντικού (ICCAT) και για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 1936/2001, (ΕΚ) αριθ. 1984/2003 και (ΕΚ) αριθ. 520/2007 (ΕΕ L 315 της 30.11.2017, σ. 1).».

Άρθρο 78

Τροποποιήσεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 520/2007

Στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 520/2007, διαγράφονται το άρθρο 4 παράγραφος 1, ο τίτλος II και τα παραρτήματα II, III και IV.

Άρθρο 79

Έναρξη ισχύος

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Στρασβούργο, 15 Νοεμβρίου 2017.

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο

Ο Πρόεδρος

A. TAJANI

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

M. MAASIKAS

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

ΕΙΔΗ ΚΑΛΥΠΤΟΜΕΝΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ICCAT

Οικογένεια	Λατινική ονομασία	Συνήθης ονομασία
<i>Scombridae</i>	<i>Acanthocybium solandri</i>	Γουάχο
	<i>Allothunnus fallai</i>	Λεπτότονος
	<i>Auxis rochei</i>	Κοπάνι/βαρελάκι
	<i>Auxis thazard</i>	Κοπάνι/βαρελάκι/κοπανάκι
	<i>Euthynnus alletteratus</i>	Τονίνα/καρβούνη
	<i>Gasterochisma melampus</i>	Παλαμίδα με λέπια
	<i>Katsuwonus pelamis</i>	Παλαμίδα
	<i>Orcynopsis unicolor</i>	Κοπάνι
	<i>Sarda sarda</i>	Παλαμίδα/ρίκι
	<i>Scomberomorus brasiliensis</i>	Σκουμπρί της Βραζιλίας
	<i>Scomberomorus cavalla</i>	Βασιλικό σκουμπρί
	<i>Scomberomorus maculatus</i>	Σκουμπρί της Ισπανίας
	<i>Scomberomorus regalis</i>	Βασιλικό σκουμπρί
	<i>Scomberomorus tritor</i>	Σκουμπρί της Γουινέας
	<i>Thunnus alalunga</i>	Τόνος μακρύπτερος
	<i>Thunnus albacares</i>	Τόνος κιτρινόπτερος
	<i>Thunnus atlanticus</i>	Τόνος μαυρόπτερος
	<i>Thunnus maccoyii</i>	Τόνος νοτίου ημισφαιρίου
<i>Thunnus obesus</i>	Τόνος μεγάλοφθαλμος	
<i>Thunnus thynnus</i>	Τόνος ερυθρός	
<i>Istiophoridae</i>	<i>Istiophorus albicans</i>	Ιστιοφόρος του Ατλαντικού
	<i>Makaira indica</i>	Μαύρο μάρλιν
	<i>Makaira nigricans</i>	Γαλάζιο μάρλιν
	<i>Tetrapturus albidus</i>	Λευκό μάρλιν
	<i>Tetrapturus belone</i>	Μάρλιν της Μεσογείου
	<i>Tetrapturus georgii</i>	Βασιλική ζαργάνα
	<i>Tetrapturus pfluegeri</i>	Βασιλική ζαργάνα
<i>Xiphiidae</i>	<i>Xiphias gladius</i>	Ξιφίας
<i>Alopiidae</i>	<i>Alopias superciliosus</i>	Αλεπόσκυλος μεγαλομάτης
<i>Carcharhinidae</i>	<i>Carcharhinus falciformis</i>	Λεϊός καρχαρίας
	<i>Carcharhinus longimanus</i>	Ωκεάνιος λευκός καρχαρίας
	<i>Prionace glauca</i>	Γλαυκοκαρχαρίας

Οικογένεια	Λατινική ονομασία	Συνήθης ονομασία
<i>Lamnidae</i>	<i>Isurus oxyrinchus</i>	Ρυγχοκαρχαρίας
	<i>Lamna nasus</i>	Λάμνα
<i>Sphyrnidae</i>	<i>Sphyrna</i> spp.	Σφυροκέφαλοι καρχαρίες/ζύγαινες/πατε- ρίτσες
<i>Coryphaenidae</i>	<i>Coryphaena hippurus</i>	Κυνηγός

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

ΚΑΤΕΥΘΥΝΤΗΡΙΕΣ ΓΡΑΜΜΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΤΩΝ ΣΧΕΔΙΩΝ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ ΔΙΑΤΑΞΗΣ ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΗΣ ΙΧΘΥΩΝ (ΔΣΙ)

Το σχέδιο διαχείρισης ΔΣΙ όσον αφορά τους στόλους σκαφών γρι-γρι και σκαφών αλιείας με καλάμι των ΣΜΣ πρέπει να περιλαμβάνει τα ακόλουθα:

1. Περιγραφή
 - α) Είδη ΔΣΙ: ΑΔΣΙ = αγκυροβολημένη· ΠΔΣΙ = παρασυρόμενη
 - β) Είδος ραδιοφάρου/σημαντήρα
 - γ) Μέγιστος αριθμός ΔΣΙ προς τοποθέτηση ανά σκάφος γρι-γρι και ανά είδος ΔΣΙ
 - δ) Ελάχιστη απόσταση μεταξύ των ΑΔΣΙ
 - ε) Πολιτική για τη μείωση των παρεμπιπτόντων αλιευμάτων/τυχαίων συλλήψεων και τη χρησιμοποίησή τους
 - στ) Συνεκτίμηση της αλληλεπίδρασης με άλλους τύπους εργαλείων
 - ζ) Δήλωση ή πολιτική όσον αφορά την «κυριότητα των ΔΣΙ»
2. Θεσμικές ρυθμίσεις
 - α) Θεσμικές ευθύνες για το σχέδιο διαχείρισης ΔΣΙ
 - β) Διαδικασίες αίτησης για την έγκριση τοποθέτησης ΔΣΙ
 - γ) Υποχρεώσεις των ιδιοκτητών και πλοιάρχων σκαφών όσον αφορά την τοποθέτηση και χρήση ΔΣΙ
 - δ) Πολιτική αντικατάστασης ΔΣΙ
 - ε) Συμπληρωματικές υποχρεώσεις υποβολής στοιχείων πέραν του παρόντος κανονισμού
 - στ) Πολιτική όσον αφορά την επίλυση διαφορών που αφορούν ΔΣΙ
 - ζ) Λεπτομερή στοιχεία για ενδεχόμενες περιοχές ή περιόδους απαγόρευσης, π.χ. χωρικά ύδατα, οδοί ναυσιπλοΐας, εγγύτητα με περιοχές αλιείας μικρής κλίμακας, κ.λπ.
3. Κατασκευαστικές προδιαγραφές και απαιτήσεις για τις ΔΣΙ
 - α) Χαρακτηριστικά σχεδιασμού ΔΣΙ (περιγραφή)
 - β) Απαιτήσεις φωτισμού
 - γ) Ανακλαστήρες ραντάρ
 - δ) Ορατή απόσταση
 - ε) Σήμανση και αναγνωριστικό ΔΣΙ
 - στ) Σήμανση και αναγνωριστικό ραδιοσημαντήρων (απαίτηση για αύξοντες αριθμούς)
 - ζ) Σήμανση και αναγνωριστικό ηχοβολιστικών σημαντήρων (απαίτηση για αύξοντες αριθμούς)
 - η) Δορυφορικοί πομποδέκτες
 - θ) Έρευνα για βιοδιασπώμενες ΔΣΙ
 - ι) Πρόληψη ζημιάς ή εγκατάλειψης ΔΣΙ
 - ια) Διαχείριση ανάκτησης ΔΣΙ.
4. Περίοδος ισχύος του σχεδίου διαχείρισης ΔΣΙ
5. Μέσα για την παρακολούθηση και την εξέταση της εφαρμογής του σχεδίου διαχείρισης ΔΣΙ

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΤΟΠΟΘΕΤΗΜΕΝΩΝ ΔΣΙ ΣΕ ΤΡΙΜΗΝΙΑΙΑ ΒΑΣΗ

Αναγνωριστικά ΔΣΙ		Είδη FAD & ηλεκτρονικού εξοπλισμού		Χαρακτηριστικά σχεδιασμού ΔΣΙ				Παρατήρηση
Σήμανση ΔΣΙ	Αναγνωριστικό συνδεδεμένου ραδιοφάρου	Είδος ΔΣΙ	Είδος συνδεδεμένου ραδιοφάρου και/ή ηλεκτρονικών συσκευών	Πλωτό μέρος ΔΣΙ		Υποβρύχια δομή ΔΣΙ		
				Διαστάσεις	Υλικά	Διαστάσεις	Υλικά	
(¹)	(¹)	(²)	(³)	(⁴)	(⁵)	(⁴)	(⁶)	(⁷)
...
...

(¹) Εάν απουσιάζουν ή δεν είναι ευανάγνωστα η σήμανση της ΔΣΙ και το αναγνωριστικό του συνδεδεμένου ραδιοφάρου, αναφέρατε το γεγονός και συμπληρώστε όλες τις διαθέσιμες πληροφορίες που ενδέχεται να βοηθήσουν στην ταυτοποίηση του ιδιοκτήτη της ΔΣΙ.

(²) Αγκυροβολημένη ΔΣΙ, παρασυρόμενη φυσική ΔΣΙ ή παρασυρόμενη τεχνητή ΔΣΙ.

(³) Π.χ. παγκόσμιο σύστημα εντοπισμού στίγματος (GPS), ηχοβολιστική συσκευή, κ.λπ. Εάν η ΔΣΙ δεν είναι συνδεδεμένη με ηλεκτρονική συσκευή, σημειώστε την απουσία τέτοιου εξοπλισμού.

(⁴) Π.χ. πλάτος, μήκος, ύψος, βάθος, μεγέθη ματιών, κ.λπ.

(⁵) Αναφέρατε το υλικό της δομής και του περιβλήματος και αν είναι βιοδιασπώμενο.

(⁶) Π.χ. δίχτυα, σχοινιά, φύλλα φοίνικα, κ.λπ. αναφέρατε επίσης τα χαρακτηριστικά εμπλοκής και/ή βιοδιάσπασης του υλικού.

(⁷) Στο σημείο αυτό σημειώστε τις προδιαγραφές φωτισμού, τους ανακλαστήρες ραντάρ και τις ορατές αποστάσεις.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ ΠΑΡΑΤΗΡΗΤΩΝ ΓΙΑ ΤΑ ΣΚΑΦΗ ΠΟΥ ΑΛΙΕΥΟΥΝ ΤΡΟΠΙΚΟΥΣ ΤΟΝΟΥΣ ΣΕ ΓΕΩΓΡΑΦΙΚΕΣ ΖΩΝΕΣ ΠΟΥ ΥΠΟΚΕΙΝΤΑΙ ΣΕ ΧΡΟΝΙΚΗ ΚΑΙ ΧΩΡΙΚΗ ΑΠΑΓΟΡΕΥΣΗ

1. Για την εκτέλεση των καθηκόντων τους, οι παρατηρητές διαθέτουν τα ακόλουθα προσόντα:
 - επαρκή πείρα για την αναγνώριση ειδών και αλιευτικών εργαλείων·
 - ικανοποιητική γνώση των μέτρων διατήρησης και διαχείρισης της ICCAT, η οποία βεβαιώνεται με πιστοποιητικό χορηγούμενο από το κράτος μέλος και βασιζόμενο στις κατευθυντήριες γραμμές ICCAT για την κατάρτιση·
 - ικανότητα να παρατηρούν και να καταγράφουν με ακρίβεια·
 - ικανοποιητική γνώση της γλώσσας του κράτους σημαίας του υπό παρατήρηση σκάφους.
2. Οι παρατηρητές δεν είναι μέλη του πληρώματος του υπό παρατήρηση αλιευτικού σκάφους και:
 - α) έχουν την ιθαγένεια ενός εκ των ΣΜΣ·
 - β) είναι ικανοί να εκτελούν τα καθήκοντα που ορίζονται στο σημείο 3·
 - γ) δεν έχουν τρέχοντα οικονομικά ή άλλα συμφέροντα στον τομέα της αλιείας τροπικού τόνου.

Καθήκοντα των παρατηρητών

3. Τα καθήκοντα των παρατηρητών συνίστανται ιδίως στα ακόλουθα:
 - α) παρακολουθούν τη συμμόρφωση του αλιευτικού σκάφους με τα σχετικά μέτρα διατήρησης και διαχείρισης της επιτροπής ICCAT·

Ειδικότερα οι παρατηρητές:

 - i) καταγράφουν και υποβάλλουν αναφορές σχετικά με τις εκτελούμενες αλιευτικές δραστηριότητες·
 - ii) παρατηρούν και εκτιμούν τα αλιεύματα και επαληθεύουν τις εγγραφές στο ημερολόγιο του σκάφους·
 - iii) διοπτρεύουν και καταγράφουν σκάφη τα οποία πιθανόν αλιεύουν κατά παράβαση των μέτρων διατήρησης και διαχείρισης της ICCAT·
 - iv) επαληθεύουν το στίγμα του σκάφους όταν εκτελεί δραστηριότητες αλίευσης·
 - v) εκτελούν επιστημονικές εργασίες, όπως συλλογή δεδομένων εργασίας II, όταν απαιτείται από την ICCAT, βάσει των οδηγιών της μόνιμης επιτροπής έρευνας και στατιστικών της ICCAT·
 - β) αναφέρουν χωρίς καθυστέρηση, λαμβάνοντας δεόντως υπόψη την ασφάλεια του παρατηρητή, κάθε αλιευτική δραστηριότητα του σκάφους η οποία συνδέεται με ΔΣΙ και εκτελείται στη ζώνη και κατά την περίοδο που αναφέρονται στο άρθρο 11·
 - γ) συντάσσουν γενικές εκθέσεις, όπου συγκεντρώνουν τις πληροφορίες που συλλέγουν σύμφωνα με το παρόν σημείο 3, και παρέχουν στον πλοίαρχο τη δυνατότητα να συμπεριλαμβάνουν στις εκθέσεις κάθε χρήσιμη πληροφορία.
4. Οι παρατηρητές χειρίζονται ως εμπιστευτικές όλες τις πληροφορίες που αφορούν τις δραστηριότητες αλιείας και μεταφόρτωσης των αλιευτικών σκαφών και αποδέχονται εγγράφως τη συγκεκριμένη υποχρέωση ως προϋπόθεση για τον διορισμό τους στη θέση αυτή.
5. Οι παρατηρητές συμμορφώνονται προς τις απαιτήσεις των νόμων και των κανονισμών του κράτους μέλους σημαίας το οποίο ασκεί δικαιοδοσία επί του σκάφους στο οποίο έχουν τοποθετηθεί.
6. Οι παρατηρητές τηρούν την ιεραρχία και τους γενικούς κανόνες συμπεριφοράς που ισχύουν για όλο το πλήρωμα του σκάφους, υπό την προϋπόθεση ότι οι κανόνες αυτοί δεν παρακωλύουν την εκτέλεση των καθηκόντων του παρατηρητή βάσει του προγράμματος ούτε την εκπλήρωση των υποχρεώσεων που ορίζονται στο σημείο 7.

Υποχρεώσεις του κράτους μέλους σημαίας

7. Οι ευθύνες των κρατών μελών σημαίας των αλιευτικών σκαφών και των πλοιαρχών τους όσον αφορά τους παρατηρητές περιλαμβάνουν ιδίως τα ακόλουθα:
 - α) παρέχεται στους παρατηρητές πρόσβαση στο πλήρωμα του σκάφους καθώς και στα εργαλεία και τον εξοπλισμό·

- β) παρέχεται στους παρατηρητές, εάν την ζητήσουν, πρόσβαση στον ακόλουθο εξοπλισμό, εφόσον υπάρχει στο σκάφος στο οποίο είναι τοποθετημένοι, ώστε να διευκολύνεται η εκτέλεση των καθηκόντων τους που ορίζονται στο σημείο 3:
- i) δορυφορικός εξοπλισμός ναυσιπλοΐας·
 - ii) οθόνες ραντάρ, όταν είναι σε χρήση·
 - iii) ηλεκτρονικά μέσα επικοινωνίας·
- γ) παρέχονται στους παρατηρητές διευκολύνσεις, συμπεριλαμβανομένης της ενδίαιτησης, της τροφής και κατάλληλων εγκαταστάσεων υγιεινής, ίδιες με εκείνες των αξιωματικών·
- δ) παρέχεται στους παρατηρητές επαρκής χώρος στη γέφυρα ή στο πιλοτήριο για εργασία γραφείου, καθώς και κατάλληλος χώρος στο κατάστρωμα για την εκτέλεση των καθηκόντων του παρατηρητή· και
- ε) τα κράτη μέλη σημαίας μεριμνούν ώστε οι πλοίαρχοι, τα πληρώματα και οι πλοιοκτήτες των σκαφών να μην παρακωλύουν, εκφοβίζουν, επηρεάζουν, ενοχλούν και δωροδοκούν ή προσπαθούν να δωροδοκήσουν τους παρατηρητές κατά την εκτέλεση των καθηκόντων τους.
-

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V

ΕΛΑΧΙΣΤΑ ΤΕΧΝΙΚΑ ΠΡΟΤΥΠΑ ΓΙΑ ΤΑ ΜΕΤΡΑ ΜΕΤΡΙΑΣΜΟΥ

Μέτρο μετριάσμου	Περιγραφή	Προδιαγραφή
Νυκτερινή πόντιση με ελάχιστο φωτισμό καταστρώματος	Όχι πόντιση μεταξύ ναυτικού λυκόφωτος και ναυτικού λυκαυγούς. Ο φωτισμός καταστρώματος πρέπει να περιορίζεται στο ελάχιστο.	Το ναυτικό λυκόφως και το ναυτικό λυκαυγές ορίζονται όπως προβλέπεται στους πίνακες του ναυτικού ημερολογίου για το οικείο γεωγραφικό πλάτος, την τοπική ώρα και την ημερομηνία. Ο ελάχιστος φωτισμός καταστρώματος δεν θα πρέπει να παραβιάζει τις ελάχιστες προδιαγραφές για την ασφάλεια και τη ναυσιπλοΐα.
Σχοινιά εκφοβισμού πτηνών (σχοινιά tori)	Τα σχοινιά εκφοβισμού πτηνών τοποθετούνται κατά την πόντιση παραγαδιών για την αποτροπή της προσέγγισης πτηνών στα παράμαλλα	<p>Για σκάφη μήκους 35 m και άνω:</p> <ul style="list-style-type: none"> — τοποθετείται τουλάχιστον 1 σχοινί εκφοβισμού πτηνών. Στις περιπτώσεις όπου είναι εφικτό, τα σκάφη παροτρύνονται να χρησιμοποιούν και δεύτερο ιστό tori και σχοινί εκφοβισμού πτηνών σε περιπτώσεις μεγάλης συγκέντρωσης ή δραστηριότητας πτηνών· τα δύο σχοινιά tori θα πρέπει να τοποθετούνται ταυτόχρονα, ένα σε κάθε πλευρά του παραγαδιού που ποντίζεται· — το εναέριο τμήμα των σχοινιών εκφοβισμού πτηνών πρέπει να καλύπτει απόσταση τουλάχιστον 100 m· — πρέπει να χρησιμοποιούνται μακριές ταινίες επαρκούς μήκους ώστε να αγγίζουν την επιφάνεια της θάλασσας σε συνθήκες ηρεμίας· — οι μακριές ταινίες πρέπει να τοποθετούνται ανά διαστήματα 5 m κατ' ανώτατο όριο. <p>Για τα σκάφη μήκους κάτω των 35 m:</p> <ul style="list-style-type: none"> — τοποθετείται τουλάχιστον 1 σχοινί εκφοβισμού πτηνών· — το εναέριο τμήμα πρέπει να καλύπτει απόσταση τουλάχιστον 75 m· — πρέπει να χρησιμοποιούνται μακριές και/ή βραχείες ταινίες εκφοβισμού (αλλά με μήκος άνω του 1 m)· οι ταινίες αυτές πρέπει να τοποθετούνται ανά διαστήματα ως εξής: <ul style="list-style-type: none"> — βραχείες ταινίες: ανά διαστήματα 2 m κατ' ανώτατο όριο — μακριές ταινίες: ανά διαστήματα 5 m κατ' ανώτατο όριο για τα πρώτα 55 m του σχοινιού εκφοβισμού πτηνών. <p>Πρόσθετες κατευθυντήριες γραμμές για τον σχεδιασμό και την τοποθέτηση σχοινιών εκφοβισμού πτηνών παρέχονται στις συμπληρωματικές κατευθυντήριες γραμμές για τον σχεδιασμό και την τοποθέτηση σχοινιών tori κατωτέρω.</p>
Βαρίδια	Πριν από την πόντιση πρέπει να τοποθετούνται βαρίδια στο παράμαλλο	<p>Βαρίδια συνολικού βάρους άνω των 45 g προσδεδεμένα σε σημείο έως 1 m από το αγκίστρι· ή</p> <p>Βαρίδια συνολικού βάρους άνω των 60 g προσδεδεμένα σε σημείο έως 3,5 m από το αγκίστρι· ή</p> <p>Βαρίδια συνολικού βάρους άνω των 98 g προσδεδεμένα σε σημείο έως 4 m από το αγκίστρι·</p>

ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΕΣ ΚΑΤΕΥΘΥΝΤΗΡΙΕΣ ΓΡΑΜΜΕΣ ΓΙΑ ΤΟΝ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟ ΚΑΙ ΤΗΝ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΣΧΟΙΝΙΩΝ TORI**Προοίμιο**

Στον ανωτέρω πίνακα περιγράφονται τα ελάχιστα τεχνικά πρότυπα για την τοποθέτηση σχοινιών tori. Στόχος των συμπληρωματικών αυτών κατευθυντήριων γραμμών είναι η διευκόλυνση της κατάρτισης και εφαρμογής κανονισμών για τα σχοινιά tori στα παραγαδιάρικα σκάφη. Παρότι οι κατευθυντήριες αυτές γραμμές είναι σχετικά λεπτομερείς, ενθαρρύνεται η βελτίωση της αποτελεσματικότητας των σχοινιών tori μέσω του πειραματισμού, τηρουμένων των απαιτήσεων του ανωτέρω πίνακα. Οι κατευθυντήριες γραμμές λαμβάνουν υπόψη περιβαλλοντικές και επιχειρησιακές μεταβλητές όπως οι καιρικές συνθήκες, η ταχύτητα πόντισης και το μέγεθος του σκάφους, οι οποίες επηρεάζουν τις επιδόσεις και τον σχεδιασμό των σχοινιών tori για την προστασία των δολωμάτων από τα πτηνά. Για τη συνεκτίμηση των μεταβλητών αυτών είναι δυνατή η τροποποίηση του σχεδιασμού και της χρήσης των σχοινιών tori, υπό την προϋπόθεση ότι δεν υποβαθμίζονται οι επιδόσεις των σχοινιών. Ο σχεδιασμός των σχοινιών tori προβλέπεται ότι θα συνεχίσει να βελτιώνεται και, κατά συνέπεια, οι παρούσες κατευθυντήριες γραμμές θα πρέπει να αναθεωρηθούν στο μέλλον.

Σχεδιασμός σχοινιών tori

1. Η απόσταση που καλύπτει το εναέριο τμήμα ενός σχοινιού tori μπορεί να αυξηθεί με κατάλληλη ρυμουλκούμενη διάταξη στο τμήμα του σχοινιού που βρίσκεται στο νερό.
2. Το τμήμα του σχοινιού πάνω από το νερό θα πρέπει να είναι αρκετά ελαφρύ ώστε η κίνησή του να είναι απρόβλεπτη και να μην συνηθίζουν έτσι τα πτηνά σε αυτήν, αλλά και αρκετά βαρύ ώστε να αποφεύγεται η εκτροπή του σχοινιού από τον άνεμο.
3. Ο καλύτερος τρόπος στερέωσης του σχοινιού στο σκάφος είναι με ανθεκτικό κυλινδρικό περιστροφέα, για να μειώνονται οι εμπλοκές του σχοινιού.
4. Οι ταινίες θα πρέπει να είναι κατασκευασμένες από ευδιάκριτο υλικό που να παράγει απρόβλεπτη και έντονη κίνηση (π.χ. ανθεκτικό λεπτό νήμα με επένδυση πολυουρεθάνης ερυθρού χρώματος), πρέπει δε να είναι αναρτημένες σε τρίπλευρο περιστροφέα (για τον περιορισμό των εμπλοκών) προσαρμοσμένο στο σχοινί tori.
5. Κάθε ταινία θα πρέπει να αποτελείται από δύο ή περισσότερα σκέλη.
6. Για την αποτελεσματικότερη στοιβασία των σχοινιών, κάθε ζεύγος ταινιών θα πρέπει να είναι αποσπώμενο με τη χρήση συνδετήρα.

Τοποθέτηση σχοινιών tori

1. Το σχοινί θα πρέπει να αναρτάται σε ιστό προσαρμοσμένο στο σκάφος. Ο ιστός tori θα πρέπει να τοποθετείται όσον το δυνατόν υψηλότερα, ώστε το σχοινί να προστατεύει τα δολώματα σε επαρκή απόσταση πίσω από το σκάφος χωρίς να εμπλέκεται με τα αλιευτικά εργαλεία. Οι υψηλότεροι ιστοί εξασφαλίζουν μεγαλύτερη προστασία των δολωμάτων. Παραδείγματος χάριν, ιστός ύψους περίπου 7 m πάνω από την επιφάνεια του νερού μπορεί να εξασφαλίσει προστασία των δολωμάτων σε απόσταση 100 m.
2. Εάν τα σκάφη χρησιμοποιούν μόνο ένα σχοινί tori, αυτό θα πρέπει να τοποθετείται σε προσηνήμη πλευρά σε σχέση με τα βυθιζόμενα δολώματα. Εάν τα δολωμένα αγκιστρια ποντίζονται εξωτερικά των ιχνών του σκάφους, το σημείο πρόσδεσης του σχοινιού tori στο σκάφος θα πρέπει να τοποθετείται αρκετά μέτρα εξωτερικά της πλευράς του σκάφους όπου τοποθετούνται τα δολώματα. Εάν τα σκάφη χρησιμοποιούν δύο σχοινιά tori, τα δολωμένα αγκιστρια θα πρέπει να τοποθετούνται εντός της ζώνης που οριοθετείται από τα δύο σχοινιά.
3. Ενθαρρύνεται η τοποθέτηση πολλαπλών σχοινιών tori για ακόμη μεγαλύτερη προστασία των δολωμάτων από τα πτηνά.
4. Λόγω του ενδεχόμενου ρήξης και εμπλοκής των σχοινιών, θα πρέπει επί του σκάφους να υπάρχουν εφεδρικά σχοινιά tori προς αντικατάσταση των κατεστραμμένων σχοινιών και απρόσκοπτη συνέχιση των αλιευτικών δραστηριοτήτων. Στο σχοινί tori μπορούν να ενσωματώνονται διατάξεις αποκοπής με στόχο την ελαχιστοποίηση των προβλημάτων ασφάλειας και λειτουργίας σε περίπτωση πρόσκρουσης ή εμπλοκής πλωτήρα παραγαδιού με το τμήμα του σχοινιού tori που βρίσκεται στο νερό.
5. Όταν οι αλιείς χρησιμοποιούν μηχανές ρίψης δολώματος πρέπει να εξασφαλίζουν τον συντονισμό του σχοινιού tori και της μηχανής εξασφαλίζοντας ότι η ρίψη του δολώματος από τη μηχανή γίνεται ακριβώς στον χώρο που προστατεύεται από το σχοινί tori. Όταν χρησιμοποιείται μηχανή ρίψης δολώματος (ή πολλαπλές μηχανές ρίψης δολώματος) που επιτρέπει τη ρίψη και στις δύο πλευρές του σκάφους, θα πρέπει να τοποθετούνται δύο σχοινιά tori.
6. Όταν οι αλιείς ρίχνουν το παράμαλλο με το χέρι, θα πρέπει να μεριμνούν ώστε η ρίψη των δολωμένων αγκιστριών και των περιελιγμένων τμημάτων του παράμαλλου να γίνεται στον χώρο που προστατεύεται από το σχοινί tori, με αποφυγή του στροβιλισμού ο οποίος προκαλείται από τον έλικα και μπορεί να επιβραδύνει τον ρυθμό βύθισης.
7. Οι αλιείς παροτρύνονται να εγκαθιστούν χειροκίνητα, ηλεκτρικά ή υδραυλικά βαρούλκα για την ευκολότερη τοποθέτηση και ανάκτηση των σχοινιών tori.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VI

ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΠΕΛΕΥΘΕΡΩΣΗ ΘΑΛΑΣΣΙΩΝ ΧΕΛΩΝΩΝ

Όσον αφορά τις πρακτικές ασφαλούς χειρισμού:

- i) Όταν πρέπει να ανασυρθεί από το νερό θαλάσσια χελώνα που έχει παγιδευτεί σε αγκίστρι ή έχει μπλεχτεί σε εργαλείο, χρησιμοποιείται κατάλληλο καλάθι ανέλκυσης ή απόχη για τη μεταφορά της επί του σκάφους. Δεν επιτρέπεται η ανύσχυση θαλάσσιας χελώνας από το νερό με την πετονιά στην οποία έχει σκαλώσει ή μπλεχτεί το σώμα της. Εάν θαλάσσια χελώνα δεν μπορεί να ανασυρθεί με ασφάλεια από το νερό, το πλήρωμα θα πρέπει να κόβει την πετονιά όσο δυνατόν πιο κοντά στο αγκίστρι, χωρίς να προκαλεί πρόσθετη περιττή βλάβη στη θαλάσσια χελώνα.
- ii) Σε περίπτωση που ανελκύεται επί του σκάφους θαλάσσια χελώνα που έχει παγιδευτεί ή μπλεχτεί, οι διαχειριστές ή το πλήρωμα του σκάφους αξιολογούν την κατάσταση της πριν να την απελευθερώσουν. Εάν η θαλάσσια χελώνα δυσκολεύεται να κινηθεί ή δεν αντιδρά, διατηρείται επί του σκάφους στο μέτρο του δυνατού και, πριν από την απελευθέρωσή της, λαμβάνει φροντίδα που μεγιστοποιεί τις πιθανότητες επιβίωσής της. Οι πρακτικές αυτές περιγράφονται αναλυτικότερα στις κατευθυντήριες γραμμές του FAO για τη μείωση της θνησιμότητας των θαλάσσιων χελωνών στο πλαίσιο αλιευτικών δραστηριοτήτων.
- iii) Ο χειρισμός θαλάσσιων χελωνών κατά τη διάρκεια αλιευτικών δραστηριοτήτων ή εθνικών προγραμμάτων παρατήρησης (π.χ. δραστηριοτήτων σήμανσης) συνάδει, στο μέτρο του δυνατού, με τις κατευθυντήριες γραμμές του FAO για τη μείωση της θνησιμότητας των θαλάσσιων χελωνών στο πλαίσιο αλιευτικών δραστηριοτήτων.

Όσον αφορά τη χρήση κοπήρα πετονιάς:

- i) Τα παραγαδιάρικα σκάφη φέρουν κοπήρες πετονιάς, τους οποίους χρησιμοποιούν όταν δεν είναι δυνατή η απαγκίστρωση χωρίς να προκληθεί βλάβη στις θαλάσσιες χελώνες κατά την απελευθέρωσή της.
- ii) Οι λοιποί τύποι σκαφών που χρησιμοποιούν αλιευτικά εργαλεία όπου είναι πιθανόν να εμπλακούν θαλάσσιες χελώνες φέρουν κοπήρες πετονιάς, τους οποίους χρησιμοποιούν για την ασφαλή αφαίρεση των εργαλείων και την απελευθέρωση των θαλάσσιων χελωνών.

Όσον αφορά τη χρήση διατάξεων απαγκίστρωσης:

- i) Τα παραγαδιάρικα σκάφη φέρουν διατάξεις απαγκίστρωσης για την αποτελεσματική αφαίρεση αγκιστριών από θαλάσσιες χελώνες.
- ii) Σε περίπτωση κατάποσης του αγκιστριού από τη χελώνα, δεν επιχειρείται αφαίρεσή του. Αντ' αυτού, η πετονιά πρέπει να κόβεται όσο το δυνατόν πιο κοντά στο αγκίστρι, χωρίς να προκαλείται πρόσθετη περιττή βλάβη στη θαλάσσια χελώνα.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VII

ΜΕΤΑΦΟΡΤΩΣΗ ΕΝΤΟΣ ΛΙΜΕΝΑ

1. Όσον αφορά τους τόνους και τα θυννοειδή καθώς κάθε άλλο είδος που αλιεύεται σε συνδυασμό με τα είδη αυτά στη ζώνη της σύμβασης της ICCAT, η μεταφόρτωση εντός λιμένα από ενωσιακά σκάφη ή σε ενωσιακούς λιμένες πραγματοποιείται σύμφωνα με τις ακόλουθες διαδικασίες:

Υποχρεώσεις κοινοποίησης

2. Αλιευτικό σκάφος
 - 2.1 Τουλάχιστον 48 ώρες πριν από τις εργασίες μεταφόρτωσης, ο πλοίαρχος του αλιευτικού σκάφους πρέπει να κοινοποιεί στις αρχές του κράτους λιμένα την ονομασία του σκάφους μεταφοράς και την ημερομηνία/ώρα της μεταφόρτωσης.
 - 2.2 Κατά τη στιγμή της μεταφόρτωσης, ο πλοίαρχος του αλιευτικού σκάφους ενημερώνει το κράτος μέλος σημαίας του για τα ακόλουθα:
 - τις ποσότητες τόνου και θυννοειδών προς μεταφόρτωση, εάν είναι δυνατόν ανά απόθεμα·
 - τις ποσότητες των λοιπών προς μεταφόρτωση ειδών που έχουν αλιευθεί σε συνδυασμό με τόνους και θυννοειδή ανά είδος, εφόσον είναι γνωστό·
 - την ημερομηνία και τον τόπο της μεταφόρτωσης·
 - την ονομασία, τον αριθμό νηολογίου και τη σημαία του παραλαμβάνοντος σκάφους μεταφοράς· και
 - τη γεωγραφική θέση των αλιευμάτων ανά είδος και, κατά περίπτωση, ανά απόθεμα, σύμφωνα με τις στατιστικές ζώνες της ICCAT.
 - 2.3 Ο πλοίαρχος του οικείου αλιευτικού σκάφους συμπληρώνει και διαβιβάζει στο κράτος μέλος σημαίας του τη δήλωση μεταφόρτωσης ICCAT, μαζί με τον αριθμό του στο μητρώο της ICCAT για τα αλιευτικά σκάφη κατά περίπτωση, το αργότερο 15 ημέρες μετά τη μεταφόρτωση.

3. Παραλαμβάνον σκάφος

- 3.1 Τουλάχιστον 24 ώρες πριν από την έναρξη της μεταφόρτωσης και κατά την ολοκλήρωσή της, ο πλοίαρχος του παραλαμβάνοντος σκάφους μεταφοράς ενημερώνει τις αρχές του κράτους λιμένα σχετικά με τις ποσότητες των αλιευμάτων τόνου και θυννοειδών που μεταφορτώνονται στο σκάφος του και συμπληρώνει και διαβιβάζει στις αρμόδιες αρχές τη δήλωση μεταφόρτωσης ICCAT εντός 24 ωρών.
- 3.2 Τουλάχιστον 48 ώρες πριν από την εκφόρτωση, ο πλοίαρχος του παραλαμβάνοντος σκάφους μεταφοράς συμπληρώνει και διαβιβάζει δήλωση μεταφόρτωσης ICCAT στις αρμόδιες αρχές του κράτους εκφόρτωσης.

Συνεργασία κράτους λιμένα και κράτους εκφόρτωσης

4. Το κράτος λιμένα και το κράτος εκφόρτωσης που αναφέρονται στα ανωτέρω σημεία ελέγχουν τις πληροφορίες που λαμβάνουν σύμφωνα με τις διατάξεις του παρόντος παραρτήματος, μεταξύ άλλων και σε συνεργασία με το ΣΜΣ σημαίας του αλιευτικού σκάφους εάν χρειάζεται, για να επαληθεύουν αν συμφωνούν τα αλιεύματα, οι μεταφορτώσεις και οι εκφορτώσεις που έχουν δηλωθεί για κάθε σκάφος. Η εν λόγω επαλήθευση διενεργείται με τέτοιο τρόπο ώστε ό,τι το σκάφος να υφίσταται την ελάχιστη δυνατή παρέμβαση και όχληση και να αποφεύγεται η υποβάθμιση της ποιότητας των αλιευμάτων.

Υποβολή πληροφοριών

5. Κάθε κράτος μέλος σημαίας του αλιευτικού σκάφους περιλαμβάνει στην ετήσια έκθεσή του προς την ICCAT τα λεπτομερή στοιχεία σχετικά με τις μεταφορτώσεις που έχουν εκτελεστεί από τα σκάφη του.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VIII

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΩΝ ΠΑΡΑΤΗΡΗΤΩΝ ΤΗΣ ICCAT ΓΙΑ ΤΗ ΜΕΤΑΦΟΡΤΩΣΗ ΕΝ ΠΛΩ

1. Τα κράτη μέλη καθιστούν υποχρεωτικό να υπάρχει περιφερειακός παρατηρητής κατά τη διάρκεια κάθε εργασίας μεταφόρτωσης στη ζώνη της σύμβασης της ICCAT επί των σκαφών μεταφοράς τα οποία περιλαμβάνονται στο μητρώο της ICCAT για τα σκάφη με άδεια να παραλαμβάνουν μεταφορτώσεις στη ζώνη της σύμβασης ICCAT και τα οποία εκτελούν μεταφορτώσεις εν πλω.
2. Οι παρατηρητές διορίζονται από την ICCAT και τοποθετούνται επί των σκαφών μεταφοράς που έχουν άδεια να παραλαμβάνουν μεταφορτώσεις στη ζώνη της σύμβασης της ICCAT από μεγάλα πελαγικά παραγαδιάρικα σκάφη (ΜΠΠΣ) φέροντα τη σημαία ΣΜΣ που εφαρμόζουν το πρόγραμμα περιφερειακών παρατηρητών της ICCAT.

Διορισμός των παρατηρητών

3. Για την εκτέλεση των καθηκόντων τους, οι διοριζόμενοι παρατηρητές διαθέτουν τα ακόλουθα προσόντα:
 - αποδεδειγμένη ικανότητα να αναγνωρίζουν είδη καλυπτόμενα από την ICCAT και αλιευτικά εργαλεία, με ιδιαίτερη προτίμηση σε όσους διαθέτουν πείρα ως παρατηρητές σε πελαγικά παραγαδιάρικα σκάφη·
 - ικανοποιητική γνώση των μέτρων διατήρησης και διαχείρισης της ICCAT·
 - ικανότητα να παρατηρούν και να καταγράφουν με ακρίβεια·
 - ικανοποιητική γνώση της γλώσσας του κράτους σημαίας του υπό παρατήρηση σκάφους.

Υποχρεώσεις του παρατηρητή

4. Οι παρατηρητές:
 - α) έχουν ολοκληρώσει την τεχνική κατάρτιση που απαιτείται βάσει των κατευθυντήριων γραμμών της ICCAT·
 - β) δεν είναι υπήκοοι ή πολίτες του κράτους σημαίας του παραλαμβάνοντος σκάφους μεταφοράς·
 - γ) είναι ικανοί να εκτελούν τα καθήκοντα που ορίζονται στο σημείο 5·
 - δ) περιλαμβάνονται στον κατάλογο παρατηρητών που τηρεί η ICCAT·
 - ε) δεν είναι μέλη του πληρώματος του ΜΠΠΣ ή του σκάφους μεταφοράς ούτε υπάλληλοι της εταιρείας του ΜΠΠΣ ή του σκάφους μεταφοράς.
5. Οι παρατηρητές παρακολουθούν τη συμμόρφωση του ΜΠΠΣ και του σκάφους μεταφοράς προς τα συναφή μέτρα διατήρησης και διαχείρισης της ICCAT. Τα καθήκοντα των παρατηρητών συνίστανται ιδίως στα ακόλουθα:
 - 5.1 Επισκέπτονται το ΜΠΠΣ που προτίθεται να εκτελέσει μεταφόρτωση προς σκάφος μεταφοράς, λαμβάνοντας υπόψη τα ζητήματα που αναφέρονται στο σημείο 9, και πριν από τη μεταφόρτωση:
 - α) ελέγχουν αν είναι έγκυρη η άδεια του αλιευτικού σκάφους για αλιεία τόνου και θυννοειδών και κάθε άλλου είδους που αλιεύεται σε συνδυασμό με τα είδη αυτά στη ζώνη της σύμβασης της ICCAT·
 - β) επιθεωρούν τις εκ των προτέρων άδειες μεταφόρτωσης εν πλω που έχει λάβει το αλιευτικό σκάφος από το ΣΜΣ σημαίας και, κατά περίπτωση, από το παράκτιο κράτος·
 - γ) ελέγχουν και καταγράφουν τη συνολική ποσότητα των αλιευμάτων επί του σκάφους ανά είδος και, εάν είναι δυνατόν, ανά απόθεμα, καθώς και τις ποσότητες προς μεταφόρτωση στο σκάφος μεταφοράς·
 - δ) ελέγχουν αν λειτουργεί το σύστημα παρακολούθησης σκαφών (VMS), εξετάζουν το ημερολόγιο του σκάφους και επαληθεύουν τις εγγραφές, εάν είναι δυνατόν·
 - ε) ελέγχουν αν επί του σκάφους βρίσκονται αλιεύματα προερχόμενα από μεταφορές από άλλα σκάφη και ελέγχουν τα έγγραφα όσον αφορά τις μεταφορές αυτές·
 - στ) αν υπάρχει ένδειξη παράβασης που αφορά το αλιευτικό σκάφος, αναφέρουν αμέσως την ή τις παραβάσεις στον πλοίαρχο του σκάφους μεταφοράς (λαμβάνοντας δεόντως υπόψη τυχόν ζητήματα ασφαλείας) και στην εταιρεία που εφαρμόζει το πρόγραμμα παρατηρητών, η οποία διαβιβάζει αμελλητί την πληροφορία αυτή στις αρχές του ΣΜΣ σημαίας του αλιευτικού σκάφους· και
 - ζ) καταγράφουν στην έκθεση παρατηρητή τα αποτελέσματα που προκύπτουν από την εκτέλεση των ανωτέρω καθηκόντων επί του αλιευτικού σκάφους.

5.2 Παρατηρούν τις δραστηριότητες του σκάφους μεταφοράς και:

- α) καταγράφουν και υποβάλλουν αναφορά σχετικά με τις εκτελούμενες αλιευτικές δραστηριότητες·
- β) επαληθεύουν το στίγμα του σκάφους όταν αυτό ασκεί δραστηριότητες μεταφόρτωσης·
- γ) παρατηρούν και εκτιμούν τις ποσότητες τόνου και θυννοειδών που μεταφορτώνονται ανά είδος, εάν είναι γνωστό, και ανά απόθεμα, εάν είναι δυνατόν·
- δ) παρατηρούν και εκτιμούν τις ποσότητες των λοιπών ειδών που αλιεύονται σε συνδυασμό με τον τόνο και τα θυννοειδή ανά είδος, εάν είναι γνωστό·
- ε) επαληθεύουν και καταγράφουν την ονομασία του οικείου ΜΠΠΣ και τον αριθμό του στο μητρώο της ICCAT·
- στ) επαληθεύουν τα στοιχεία που περιέχονται στη δήλωση μεταφόρτωσης, μεταξύ άλλων συγκρίνοντάς τα με το ημερολόγιο του ΜΠΠΣ, όπου είναι δυνατόν·
- ζ) επικυρώνουν τα στοιχεία που περιέχονται στη δήλωση μεταφόρτωσης·
- η) προσυπογράφουν τη δήλωση μεταφόρτωσης· και
- θ) παρατηρούν και εκτιμούν τις ποσότητες προϊόντος ανά είδος κατά την εκφόρτωσή τους στον λιμένα αποβίβασης του παρατηρητή, για να επαληθεύουν αν συμφωνούν με τις ποσότητες που παρελήφθησαν κατά τη μεταφόρτωση εν πλω.

5.3 Επιπλέον, οι παρατηρητές:

- α) συντάσσουν ημερήσια έκθεση για τις δραστηριότητες μεταφόρτωσης του σκάφους μεταφοράς·
 - β) συντάσσουν γενικές εκθέσεις, όπου συγκεντρώνουν τις πληροφορίες που συλλέγουν σύμφωνα με τα καθήκοντα του παρατηρητή, και παρέχουν στον πλοίαρχο τη δυνατότητα να συμπεριλαμβάνει σε αυτές κάθε χρήσιμη πληροφορία·
 - γ) υποβάλλουν την αναφερόμενη στο στοιχείο β) γενική έκθεση στη γραμματεία της ICCAT εντός 20 ημερών από τη λήξη της περιόδου παρατήρησης·
 - δ) ασκούν κάθε άλλο καθήκον που ορίζει η ICCAT.
6. Οι παρατηρητές χειρίζονται ως εμπιστευτικές όλες τις πληροφορίες που αφορούν τις αλιευτικές δραστηριότητες του ΜΠΠΣ και των ιδιοκτητών του ΜΠΠΣ και αποδέχονται εγγράφως τη συγκεκριμένη υποχρέωση ως προϋπόθεση για τον διορισμό τους στη θέση αυτή.
7. Οι παρατηρητές συμμορφώνονται προς τις απαιτήσεις των νόμων και των κανονισμών του κράτους μέλους σημαίας και, κατά περίπτωση, του παράκτιου κράτους που ασκεί δικαιοδοσία επί του σκάφους όπου έχουν τοποθετηθεί.
8. Οι παρατηρητές τηρούν την ιεραρχία και τους γενικούς κανόνες συμπεριφοράς που ισχύουν για όλο το πλήρωμα του σκάφους, υπό την προϋπόθεση ότι οι κανόνες αυτοί δεν παρακωλύουν την εκτέλεση των καθηκόντων του παρατηρητή βάσει του προγράμματος ούτε την εκπλήρωση των υποχρεώσεων του προσωπικού του σκάφους που ορίζονται στο σημείο 9.

Ευθύνες των κρατών σημαίας των σκαφών μεταφοράς

9. Για τα κράτη σημαίας των σκαφών μεταφοράς και τους πλοίαρχους τους η εφαρμογή του περιφερειακού προγράμματος παρατηρητών συνεπάγεται ιδίως τα ακόλουθα:
- α) παρέχεται στους παρατηρητές πρόσβαση στο πλήρωμα του σκάφους, στα απαραίτητα έγγραφα καθώς και στα εργαλεία και τον εξοπλισμό·
 - β) παρέχεται στους παρατηρητές, εάν τη ζητήσουν, πρόσβαση στον ακόλουθο εξοπλισμό, εφόσον υπάρχει στο σκάφος στο οποίο είναι τοποθετημένοι, ώστε να διευκολύνεται η εκτέλεση των καθηκόντων τους που ορίζονται στο σημείο 5:
 - i) δορυφορικός εξοπλισμός ναυσιπλοΐας·
 - ii) οθόνες ραντάρ, όταν είναι σε χρήση·
 - iii) ηλεκτρονικά μέσα επικοινωνίας· και
 - iv) ζυγαριά χρησιμοποιούμενη για τη ζύγιση των προϊόντων που μεταφορτώνονται·
 - γ) παρέχονται στους παρατηρητές διευκολύνσεις, συμπεριλαμβανομένης της ενδίαιτησης, της τροφής και κατάλληλων εγκαταστάσεων υγιεινής, ίδιες με εκείνες των αξιωματικών·
 - δ) παρέχεται στους παρατηρητές επαρκής χώρος στη γέφυρα ή στο πιλοτήριο για εργασία γραφείου, καθώς και κατάλληλος χώρος στο κατάστρωμα για την εκτέλεση των καθηκόντων του παρατηρητή·

- ε) παρέχεται στους παρατηρητές η δυνατότητα να προσδιορίζουν την πλέον ευνοϊκή θέση και μέθοδο για την παρατήρηση των εργασιών μεταφόρτωσης και την εκτίμηση των ειδών/αποθεμάτων και των ποσοτήτων που μεταφορτώνονται. Στο πλαίσιο αυτό, ο πλοίαρχος του σκάφους μεταφοράς, λαμβάνοντας δεόντως υπόψη την πτυχή της ασφάλειας και άλλα πρακτικά ζητήματα, ανταποκρίνεται στις σχετικές ανάγκες των παρατηρητών, μεταξύ άλλων, εφόσον του ζητηθεί, τοποθετώντας προσωρινά το προϊόν στο κατάστρωμα του σκάφους μεταφοράς, για να το επιθεωρήσουν οι παρατηρητές, και παρέχοντας επαρκή χρόνο στους παρατηρητές για να εκτελέσουν τα καθήκοντά τους. Οι παρατηρήσεις διεξάγονται με τρόπο που ελαχιστοποιεί τις παρεμβάσεις και αποφεύγει την υποβάθμιση των προϊόντων που μεταφορτώνονται.
- στ) υπό το πρίσμα των διατάξεων του σημείου 10, ο πλοίαρχος του σκάφους μεριμνά ώστε στον παρατηρητή να παρέχεται κάθε αναγκαία συνδρομή για την ασφαλή μετακίνησή του μεταξύ του σκάφους μεταφοράς και του αλιευτικού σκάφους, εφόσον το επιτρέπουν οι καιρικές και λοιπές συνθήκες και
- ζ) τα κράτη μέλη σημαίας μεριμνούν ώστε οι πλοίαρχοι, τα πληρώματα και οι πλοιοκτήτες των σκαφών να μην παρακωλύουν, εκφοβίζουν, επηρεάζουν, ενοχλούν και δωροδοκούν ή προσπαθούν να δωροδοκήσουν τους παρατηρητές κατά την εκτέλεση των καθηκόντων τους.

Ευθύνες των ΜΠΠΣ κατά τις μεταφορτώσεις

10. Παρέχεται στους παρατηρητές η δυνατότητα να επισκέπτονται το αλιευτικό σκάφος, εφόσον το επιτρέπουν οι καιρικές και λοιπές συνθήκες, καθώς και πρόσβαση στο προσωπικό, σε όλα τα απαραίτητα έγγραφα και στους χώρους του σκάφους που είναι απαραίτητοι για την εκτέλεση των καθηκόντων τους που ορίζονται στην παράγραφο 5. Ο πλοίαρχος του αλιευτικού σκάφους μεριμνά για την παροχή κάθε αναγκαίας συνδρομής στον παρατηρητή για την ασφαλή μετακίνησή του μεταξύ του σκάφους μεταφοράς και του αλιευτικού σκάφους. Εάν οι συνθήκες είναι τέτοιες που ο κίνδυνος για την ασφάλεια του παρατηρητή είναι μη αποδεκτός και, κατά συνέπεια, δεν είναι δυνατόν να πραγματοποιηθεί επίσκεψη στο ΜΠΠΣ πριν από την έναρξη των εργασιών μεταφόρτωσης, οι εργασίες αυτές επιτρέπεται να εκτελεστούν παρά την αδυναμία επίσκεψης.

Αμοιβή του παρατηρητή

11. Το κόστος εφαρμογής του προγράμματος χρηματοδοτείται από τα ΣΜΣ σημαίας των ΜΠΠΣ που επιθυμούν να εκτελέσουν εργασίες μεταφόρτωσης. Η αμοιβή υπολογίζεται με βάση το συνολικό κόστος του προγράμματος. Η αμοιβή αυτή καταβάλλεται σε ειδικό λογαριασμό της γραμματείας της ICCAT, τον οποίο διαχειρίζεται η ίδια για την εφαρμογή του προγράμματος.
 12. Δεν επιτρέπεται η συμμετοχή ΜΠΠΣ στο πρόγραμμα μεταφόρτωσης εν πλω, εάν δεν έχει καταβληθεί η αμοιβή, όπως απαιτείται στο σημείο 11.
-